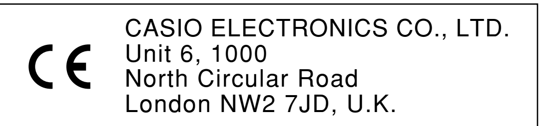
LK-40
LK-42

USER'S GUIDE
GUÍA DEL USUARIO



P
英 西
LK40/42-ES-1

CASIO®



Esta marca es válida solamente en los países de la UE.
Guarde toda información para referencia futura.

478B-E-046A

Bienvenido...

¡A la familia feliz de propietarios satisfechos de los instrumentos musicales electrónicos CASIO! Para aprovechar al máximo de todas las características y funciones del teclado, lea detalladamente este manual y téngalo a mano para referencias futuras.

¡Importante!

Cambie rápidamente las pilas o utilice el adaptador de CA siempre que observe cualquiera de los síntomas siguientes.

- Indicador de alimentación débil.
- El instrumento no se activa.
- Presentación oscura y difícil de leer.
- Volumen de altavoz/auricular anormalmente bajo.
- Salida de sonido distorsionada.
- Interrupción ocasional de sonido cuando se ejecuta en volúmenes altos.
- Falla de alimentación repentina cuando se ejecuta en volúmenes altos.
- Oscurecimiento de la presentación cuando se ejecuta en volumen alto.
- Ejecución anormal de melodía de demostración y patrón de ritmo.
- Oscurecimiento de las luces del teclado cuando suenan las notas.
- Pérdida de potencia, distorsión de sonido o volumen bajo cuando se ejecuta desde una computadora o dispositivo MIDI conectado.

Características principales

❑ 100 sonidos reales asombrosos

❑ Función de acompañamiento automático mejorado para una mayor versatilidad

- 100 patrones de acompañamientos automáticos incorporados.

❑ 100 melodías incorporadas del banco de canciones

- Un total de 100 melodías del banco de canciones vienen incorporadas para que disfrute de la reproducción o practique junto a la ejecución.

❑ Una función de lección de tres pasos le permite desarrollar sus habilidades musicales siguiendo las teclas a medida que se iluminan (Sistema de lección de 3 pasos).

- Primero familiarícese con el tiempo de sincronización de las notas, observando las teclas que se iluminan a medida que reproduce una de las 100 melodías incorporadas del banco de canciones. Luego, practique en conjunto en un ritmo (velocidad) que le sea confortable. Finalmente, trate de tocar la melodía del banco de canciones en el tempo normal.

❑ Acompañamiento automático

- Simplemente especifique un acorde y el teclado produce automáticamente los patrones de ritmo, bajo y acordes adecuados. Los rellenos en un toque hacen que los acompañamientos suenen interesantes y naturales.

❑ Función de transposición de clave

- Una fácil operación cambia instantáneamente la clave del teclado.

❑ Compatibilidad MIDI

- Conectando a otro dispositivo MIDI le permite escuchar las notas en este teclado y el dispositivo conectado, mediante la ejecución de este teclado. Aun puede reproducir los datos MIDI grabados disponibles comercialmente.

Precauciones respecto a la seguridad

Símbolos

En este manual de operación y en el producto propiamente dicho, se usan varios símbolos para asegurar que el producto sea usado de manera segura y correcta, y para prevenir de lesiones personales como así también de daños a la propiedad. Estos símbolos junto con sus significados se muestran y explican a continuación.

 **ADVERTENCIA**

Esta indicación estipula la existencia de riesgos de muerte o lesiones serias, si el producto llega a operarse incorrectamente al ignorarse esta indicación.

 **PRECAUCION**

Esta indicación estipula la existencia de riesgos de lesiones, así también como la posibilidad de ocurrencia de daños físicos, solamente si el producto se opera incorrectamente ignorándose esta indicación.

Ejemplos de símbolos



Este símbolo triangular (△) significa que el usuario debe tener cuidado. (El ejemplo de la izquierda indica precaución de descargas eléctricas.)



Este círculo con una línea atravesada (⃠) significa que la acción indicada no debe ser realizada. Indicaciones dentro o cerca de este símbolo están específicamente prohibidos. (El ejemplo de la izquierda indica que el desarmado está prohibido.)



El punto negro (●) significa que la acción indicada debe ser realizada. Las indicaciones dentro de este símbolo son las acciones que son específicamente instruídas para ser realizadas. (El ejemplo de la izquierda indica que el enchufe de alimentación debe ser desenchufado del tomacorriente.)

⚠ ADVERTENCIA

Utilice esta precaución en relación a la manipulación del adaptador de CA.

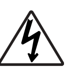
- No utilice un voltaje diferente que el indicado para el voltaje de suministro de alimentación. El uso de un voltaje diferente al indicado puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- Si el cable de alimentación llega a dañarse (alambres expuestos, desconexión, etc.), compre un nuevo adaptador de CA a su vendedor autorizado. El uso de un cable dañado puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No corte ni dañe el cable de alimentación. Tampoco coloque objetos encima del mismo ni lo someta a un calor excesivo. Daños al cable de alimentación pueden ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No intente dar forma al cable de alimentación ni lo sujete a un excesivo doblado, torcedura ni tracción. Esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- El uso de un adaptador diferente al especificado puede ocasionar incendios, descargas eléctricas o fallas de funcionamiento.




No coloque el instrumento o su soporte sobre una superficie desnivelada o inestable.

- Colocando el instrumento o su soporte sobre una superficie desnivelada o inestable puede ocasionar su caída, creando el peligro de lesiones personales.

No coloque recipientes que contengan agua u otros líquidos sobre el instrumento.



- No coloque los siguientes objetos sobre el instrumento. Colocando tales objetos sobre el instrumento puede ocasionar incendios o descargas eléctricas, en el caso de derrames o si ingresan dentro del instrumento.
  - Los recipientes llenos de agua u otros líquidos (incluyendo envases, floreros, copas, cosméticos y medicinas).
  - Pequeños objetos metálicos (incluyendo horquillas para el cabello, agujas de coser y monedas).
  - Objetos inflamables.

  En el caso de que un objeto extraño ingrese dentro del instrumento, lleve a cabo las acciones siguientes:

  1. Desactive la alimentación.
  2. Desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente de la pared.
  3. Si hay pilas colocadas dentro del teclado, retírelas.
  - En el momento de retirarlas, no toque las pilas directamente con las manos. Pueden estar calientes o el fluido de pila puede haber fugado de las mismas.
  4. Consulte con el concesionario en donde compró el teclado o con un agente de servicio CASIO autorizado.



No desarme ni modifique el instrumento.



- No intente desarmar ni modificar el instrumento, ni los accesorios o productos que se venden separadamente. Esto puede ocasionar incendios, descargas eléctricas o fallas de funcionamiento. Las inspecciones, ajustes o reparaciones, deben solicitarse a su vendedor autorizado.

No lo utilice si existe alguna anormalidad o falla de funcionamiento.

- No utilice el instrumento si se observan anormalidades tales como la presencia de humo u olores anormales. Tampoco utilice el instrumento si se observan fallas tales como falta de sonido o falta de alimentación. El uso bajo tales condiciones puede ocasionar incendios o descargas eléctricas. En tales casos, lleve inmediatamente a cabo las siguientes acciones. No intente reparar el instrumento por su propia cuenta ya que es extremadamente peligroso.
  1. Desactive la alimentación.
  2. Desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente de la pared.
  3. Si hay pilas colocadas dentro del teclado, retírelas.
  - En el momento de retirarlas, no toque las pilas directamente con las manos. Pueden estar calientes o el fluido de pila puede haber fugado de las mismas.
  4. Consulte con el concesionario en donde compró el teclado o con un agente de servicio CASIO autorizado.



En caso de que el instrumento se caiga:



- En caso de que el instrumento se haya caído o dañado, lleve a cabo las siguientes acciones. El uso continuado bajo tales condiciones puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
  1. Desactive la alimentación.
  2. Desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente de la pared.
  3. Si hay pilas colocadas dentro del teclado, retírelas.
  - En el momento de retirarlas, no toque las pilas directamente con las manos. Pueden estar calientes o el fluido de pila puede haber fugado de las mismas.
  4. Consulte con el concesionario en donde compró el teclado o con un agente de servicio CASIO autorizado.





Tenga cuidado con las bolsas en la presencia de niños.

- No coloque bolsas de los instrumentos, accesorios y productos vendidos separadamente sobre la cabeza. Esto puede ocasionar sofocaciones. Se debe prestar precaución especial en los hogares en donde hay niños pequeños.

 PRECAUCION

Adaptador de CA

- No coloque el cable de alimentación cerca de calefactores u otros aparatos que generen calor. Esto puede ocasionar que el cable se derrita pudiendo ocasionar posibles incendios o descargas eléctricas.
- Cuando desenchufe el adaptador de CA desde un tomacorriente, asegúrese siempre de tomar del adaptador propiamente dicho y no del cable. Tirando excesivamente del cable puede ocasionar daños o roturas, pudiendo ocasionar posibles incendios o descargas eléctricas. 
- No toque el adaptador de CA con las manos húmedas al desenchufar. Esto puede ocasionar descargas eléctricas. 
- Cuando no utilice el instrumento durante un largo período de tiempo como en el caso de salir de viaje, por razones de seguridad asegúrese siempre de desenchufar el adaptador de CA desde el tomacorriente. 
- Luego de usar el instrumento, desactive la alimentación y desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente.
- Por lo menos una vez al año, desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente de alimentación y limpie el área alrededor de los contactos del enchufe. El polvo que se acumula alrededor de los contactos puede crear el peligro de incendios.

Pilas

- El uso inapropiado de las pilas puede ocasionar la ruptura o sulfatación de las pilas. Esto puede causar lesiones, fallas de funcionamiento del instrumento o descoloración de muebles y otros elementos, debido a la adherencia del líquido de la pila. Tenga en cuenta los puntos siguientes:
  - Coloque las pilas adecuadamente de modo que sus polaridades (+,–) coincidan con las indicadas en el instrumento.
  - Por razones de seguridad y para evitar la sulfatación de las pilas, cuando no vaya a usar el instrumento durante un largo período de tiempo, como en el caso de salir de viaje, asegúrese siempre de sacar las pilas del instrumento.
  - Utilice siempre el mismo tipo de pilas.
  - No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
  - No descarte las pilas incinerándolas, no las ponga en cortocircuito, ni tampoco las desarme ni las exponga a un calor excesivo.
  - Reemplace las pilas agotadas tan pronto como sea posible.
  - No intente recargas las pilas.

Transporte

- Cuando transporte el instrumento, asegúrese siempre de desenchufar el adaptador de CA desde el tomacorriente, y cerciórese de que todas las conexiones externas han sido desconectadas. Solamente entonces el instrumento podrá ser transportado. Si no cumple con lo anterior, el cable puede dañarse causando posibles incendios o descargas eléctricas. 

Cuidado

- Cuando limpie el instrumento, por razones de seguridad, asegúrese primero de desenchufar el adaptador de CA desde el tomacorriente. También saque las pilas si el instrumento está con las pilas. 

Sitio de instalación

- No instale el instrumento en ubicaciones con alta humedad o en donde se acumula mucho polvo. Esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No instale el instrumento en lugares expuestos a humos o vapores grasos tales como cocinas o cerca de humidificadores. Esto puede causar incendios o descargas eléctricas.

No coloque el teclado enclma de un mueble barnizado.

- Los apoyos de caucho siliconado del instrumento pueden eventualmente ennegrecer o dejar marcada la superficie barnizada. Utilice una carpeta de paño de fieltro para alslar los apoyos o preferlblemente utilice un soporte de instrumento musical CASIO diseñado para su teclado.

No coloque objetos pesados sobre el instrumento.

- No coloque objetos pesados sobre el instrumento. Esto puede ocasionar que el instrumento se vuelque o rompa, resultando en lesiones personales.

Volumen

- Niveles de volumen muy altos pueden dañar la audición. Evite usar el instrumento con un ajuste de volumen muy alto durante mucho tiempo. Consulte con un médico en caso de detectar irregularidades en la audición o zumbidos en los oídos.

No se suba encima del instrumento.

- No se suba en la parte superior del instrumento. Se requiere particular precaución en los hogares en donde hay niños pequeños. Esto puede ocasionar que el instrumento se vuelque y rompa, resultando en lesiones personales.

Soporte opcional (vendido separadamente)

- Arme cuidadosamente el soporte siguiendo las instrucciones de armado que viene con el soporte. Apriete seguramente todos los pernos, tuercas y sujetadores, y asegúrese de que ha montado el instrumento correctamente sobre el soporte. El apriete incorrecto o insuficiente de los tornillos de sujeción, o el montaje incorrecto del instrumento en el soporte pueden ocasionar que el soporte se vuelque o el instrumento se caiga del soporte, pudiendo ocasionar así lesiones personales.

Accesorios y opciones

- Utilice solamente los accesorios que vienen con el instrumento u opciones CASIO autorizadas (vendidas separadamente). El uso de accesorios u opciones no especificados pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas o fallas de funcionamiento.

- La luz de las teclas del teclado pueden no verse bajo la luz directa del sol o en otras áreas iluminadas brillantes.

Cuidado de su teclado

Evite el calor, la humedad y los rayos solares directos.

No exponga el instrumento a los rayos solares directos, ni lo coloque cerca de un acondicionador de aire, o en áreas sujetas a altas temperaturas.

No utilice el instrumento cerca de una radio o TV.

Este instrumento puede ocasionar interferencias de video o audio en la recepción de TV o radio. Si esto ocurre, aleje el instrumento del TV o radio.

No limpie el instrumento con líquidos disolventes de lacas ni agentes químicos similares.

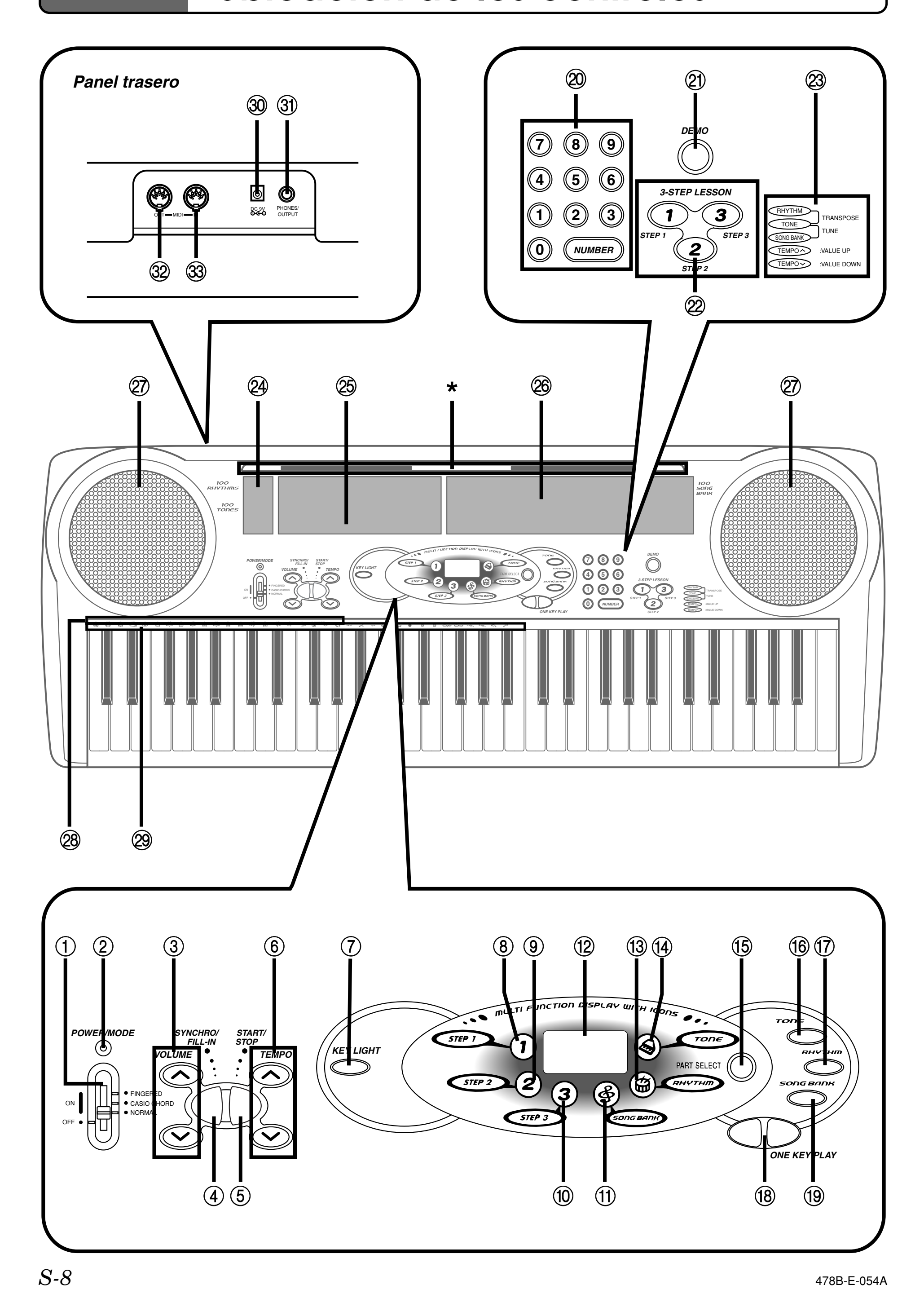
Limpie con un paño limpio humedecido en una solución suave de agua y detergente neutro. Humedezca el paño en la solución y estrújelo hasta dejarlo casi seco.

Nota

- Se pueden observar líneas en el acabado de la caja de este teclado. Estas líneas son un resultado de un proceso de moldeo usado para dar forma al plástico de la caja. No son grietas ni fisuras en el plástico, por lo tanto no deben ser motivos de preocupación.

Indice

Ubicación de los controles



① **Selector POWER/MODE**

② **Lámpara de alimentación**

③ **Botones VOLUME**

④ **Botón SYNCHRO/FILL-IN**

⑤ **Botón START/STOP**

⑥ **Botones TEMPO**

⑦ **Botón KEY LIGHT**

⑧ **Icono de paso 1 (STEP 1)**

⑨ **Icono de paso 2 (STEP 2)**

⑩ **Icono de paso 3 (STEP 3)**

⑪ **Icono de banco de canciones (SONG BANK)**

⑫ **Presentación**

⑬ **Icono de ritmo (RHYTHM)**

⑭ **Icono de sonido (TONE)**

⑮ **Botón PART SELECT**

⑯ **Botón TONE**

⑰ **Botón RHYTHM**

⑱ **Botones ONE KEY PLAY**

⑲ **Botón SONG BANK**

⑳ **Botones numéricos**

㉑ **Botón DEMO**

㉒ **Botones 3-STEP LESSON**

㉓ **Guía de operación TRANSPOSE/TUNE**

㉔ **Lista de 100 ritmos**

(100 RHYTHMS)
Para los detalles vea la parte titulada "Lista de ritmos" en la página A-3.

㉕ **Lista de 100 sonidos**

(100 TONES)

㉖ **Lista del banco de 100 canciones (100 SONG BANK)**

㉗ **Altavoces**

㉘ **Nombres de notas básicas de acordes**

㉙ **Lista de instrumentos de percusión**

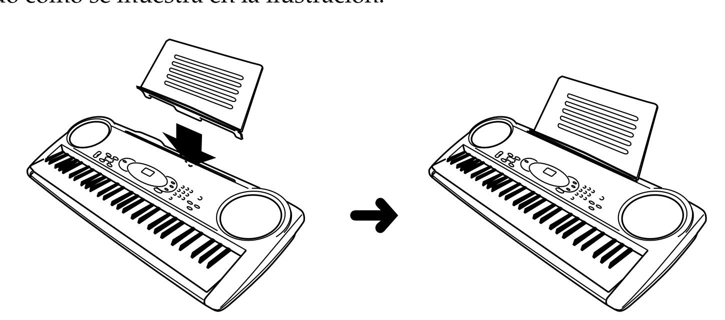
㉚ **Toma de CC de 9V (DC 9V)**

㉛ **Toma de auriculares/salida (PHONES/OUTPUT)**
Para la conexión de auriculares disponibles comercialmente. La salida de los altavoces es automáticamente cortada cuando se conectan los auriculares.

㉜ **Terminal MIDI OUT**

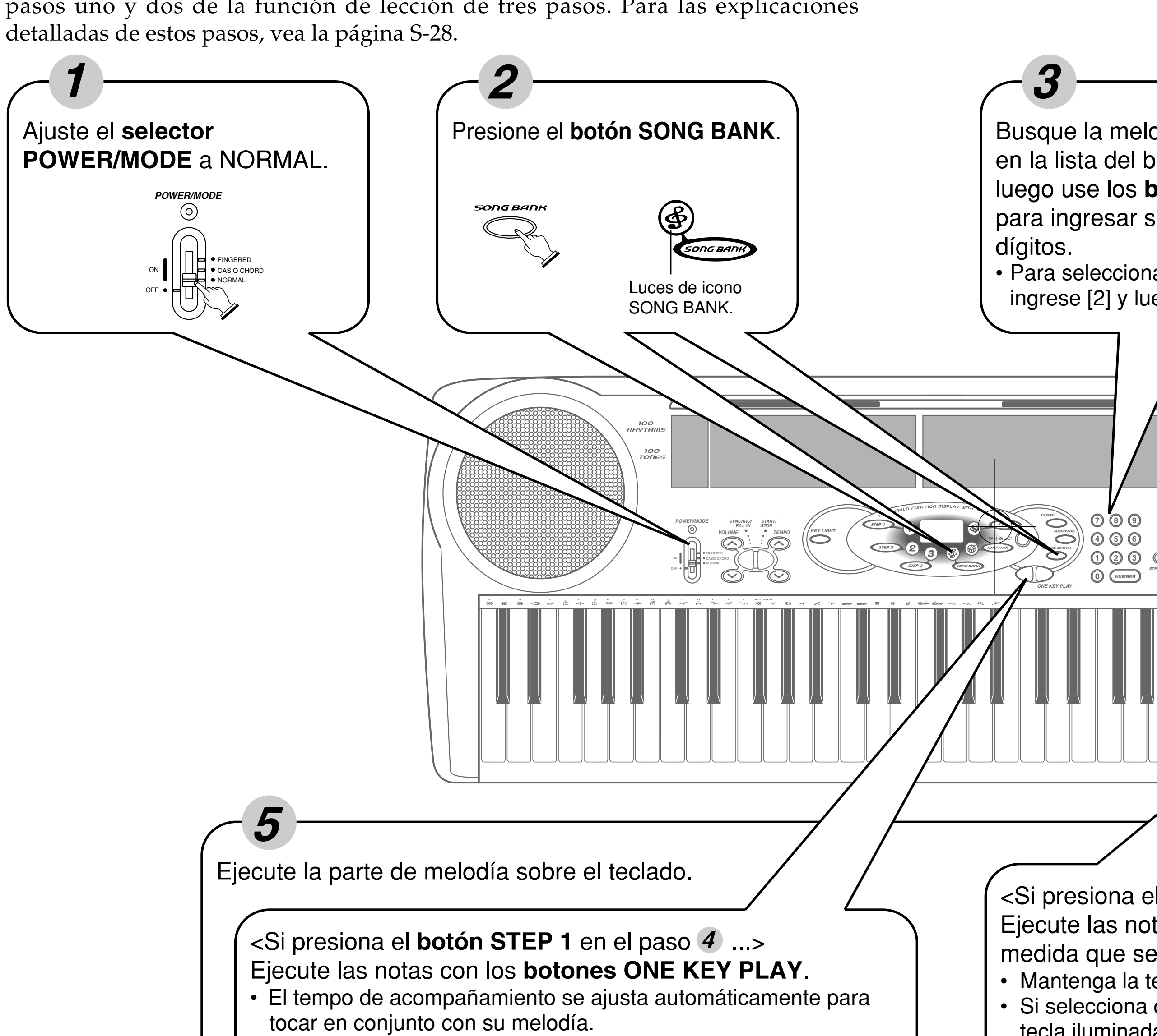
㉝ **Terminal MIDI IN**

*** Fijación de soporte de partitura musical**
Inserte el soporte de partitura musical en la ranura sobre la parte superior del teclado como se muestra en la ilustración.



Referencia rápida

Esta sección proporciona un bosquejo rápido de la operación del teclado, usando los pasos uno y dos de la función de lección de tres pasos. Para las explicaciones detalladas de estos pasos, vea la página S-28.



5

Ejecute la parte de melodía sobre el teclado.

<Si presiona el **botón STEP 1** en el paso **4** ...>
Ejecute las notas con los **botones ONE KEY PLAY**.

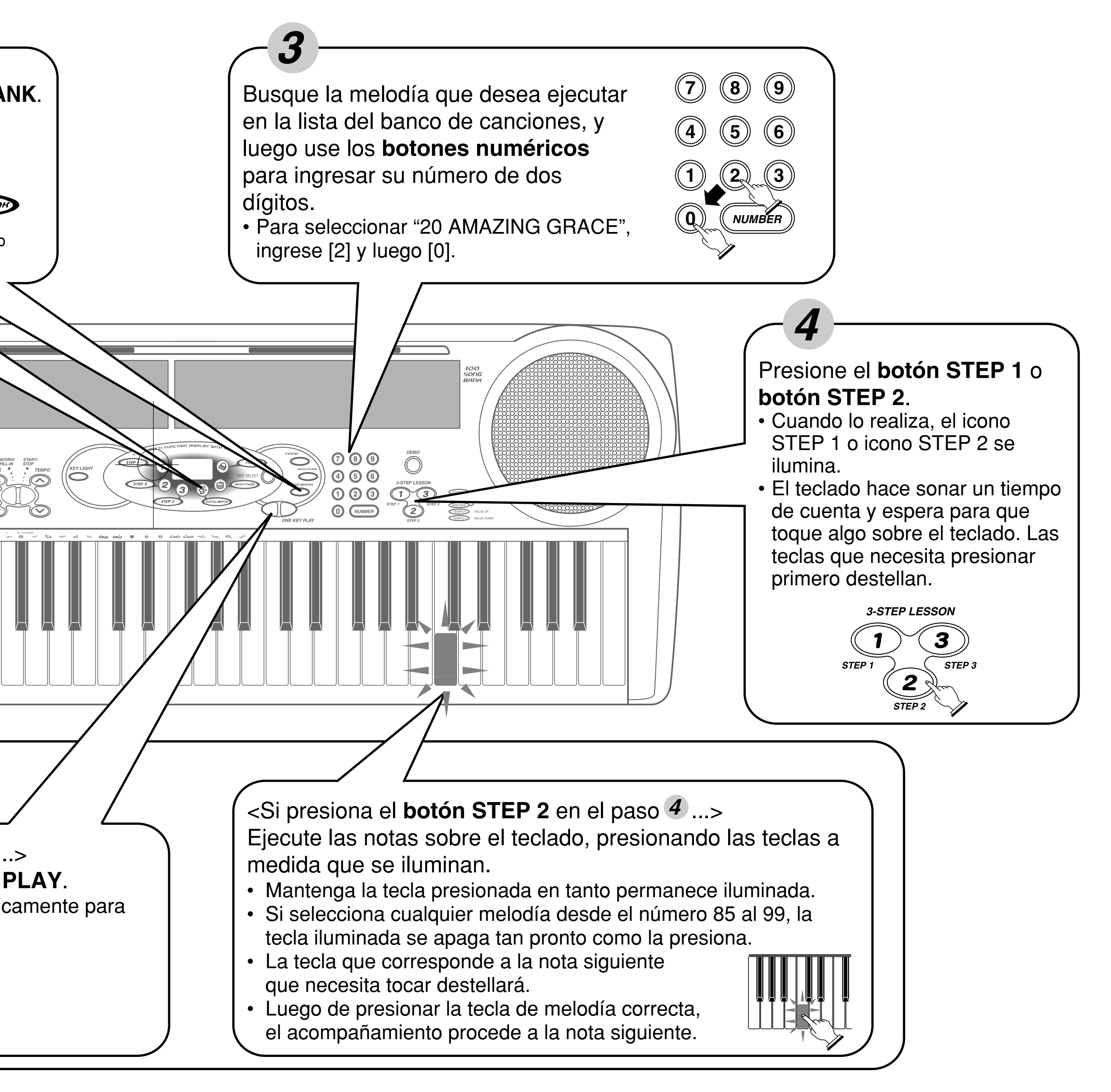
- El tempo de acompañamiento se ajusta automáticamente para tocar en conjunto con su melodía.

ONE KEY PLAY

<Si presiona el
Ejecute las not
medida que se

- Mantenga la te
- Si selecciona c
tecla iluminada
- La tecla que c
que necesita t
- Luego de pres
el acompañam

478B-E-056A



3

Busque la melodía que desea ejecutar en la lista del banco de canciones, y luego use los **botones numéricos** para ingresar su número de dos dígitos.

- Para seleccionar “20 AMAZING GRACE”, ingrese [2] y luego [0].

4

Presione el **botón STEP 1** o **botón STEP 2**.

- Cuando lo realiza, el icono STEP 1 o icono STEP 2 se ilumina.
- El teclado hace sonar un tiempo de cuenta y espera para que toque algo sobre el teclado. Las teclas que necesita presionar primero destellan.

<Si presiona el **botón STEP 2** en el paso **4** ...>

Ejecute las notas sobre el teclado, presionando las teclas a medida que se iluminan.

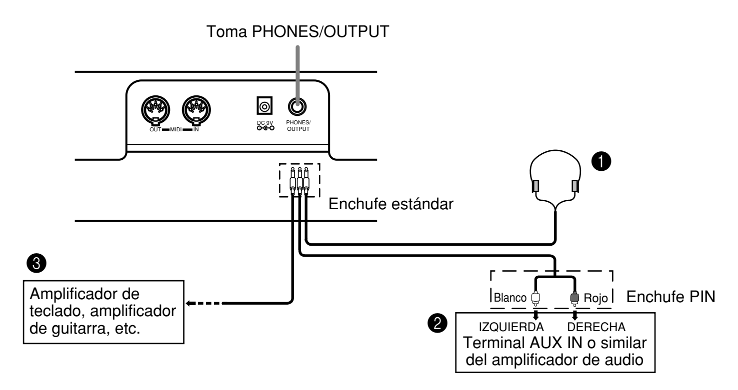
- Mantenga la tecla presionada en tanto permanece iluminada.
- Si selecciona cualquier melodía desde el número 85 al 99, la tecla iluminada se apaga tan pronto como la presiona.
- La tecla que corresponde a la nota siguiente que necesita tocar destellará.
- Luego de presionar la tecla de melodía correcta, el acompañamiento procede a la nota siguiente.

Conexiones

■ Toma de auriculares/salida (PHONES/OUTPUT)

Antes de conectar auriculares u otro equipo estéreo, asegúrese primero de disminuir los ajustes de volumen del teclado y equipo conectado. Luego puede ajustar al nivel deseado una vez que complete las conexiones.

[Panel trasero]



Conexión de auriculares (Figura ❶)
Conectando los auriculares corta la salida de los altavoces incorporados del teclado, de modo que puede tocar aun tarde durante la noche sin molestar a nadie.

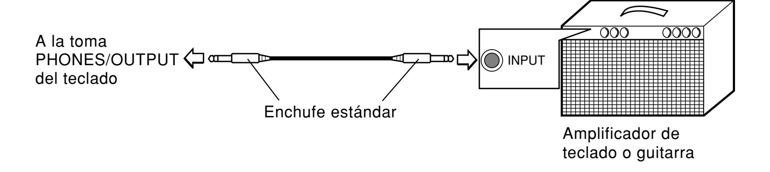
Equipo de audio (Figura ❷)
Conecte el teclado a un equipo de audio usando un cable de conexión disponible comercialmente con un enchufe estándar en un extremo y dos enchufes PIN en el otro extremo. En esta configuración, normalmente ajuste el selector de entrada del equipo de audio al terminal (usualmente marcado AUX IN o similar) en donde se conecta el cable del teclado. Para los detalles completos vea la documentación para el usuario que viene con el equipo de audio.

Amplificador de instrumento musical (Figura ❸)
Para conectar el teclado a un amplificador de instrumento musical, utilice un cable de conexión disponible comercialmente.

Nota

- Asegúrese de usar un cable de conexión que tenga enchufes estándar en los extremos que conectar al teclado y amplificador.

Ejemplo de conexión



Accesorios y opciones

Utilice solamente los accesorios y opciones especificados para este teclado. El uso de ítemes no autorizados crea el peligro de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.

Fuente de alimentación

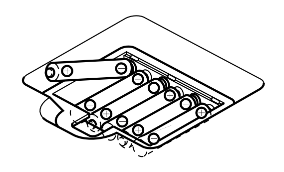
Este teclado puede energizarse mediante corriente eléctrica desde un tomacorriente de pared normal (usando el adaptador de CA especificado) o mediante pilas. Asegúrese siempre de desactivar la alimentación del teclado cuando no lo use.

■ Manipulación de las pilas

Asegúrese siempre de desactivar la alimentación del teclado cuando coloca o cambia las pilas.

Para colocar las pilas

1. Retire la cubierta del compartimiento de pilas.
2. Coloque las 6 pilas de tamaño AA en el compartimiento de pilas.
   - Asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (–) se orientan correctamente.
3. Inserte las lengüetas de la cubierta del compartimiento de pilas en los orificios provistos y cierre la cubierta.



El teclado puede no funcionar correctamente si coloca o cambia las pilas con la alimentación activada. Si esto llega a ocurrir, desactivando la alimentación del teclado y luego volviendo a activar de nuevo deberá retornar el funcionamiento a su condición normal.

Información importante acerca de las pilas

■ A continuación se indica la duración aproximada de los diferentes tipos de pilas.
- Duración de pila normal: Aproximadamente 1 hora (SUM3/R6P)
  Aproximadamente 4 horas (AM3/LR6)

Los dos valores anteriores son las duraciones de pila estándar a temperatura normal, con el volumen del teclado en un ajuste medio. Las temperaturas extremas o ejecutando en un ajuste de volumen muy alto pueden acortar la duración de las pilas.

■ Cualquiera de los síntomas siguientes indica alimentación de pila baja. Cambie las pilas tan pronto como sea posible siempre que observe cualquiera de los fenómenos siguientes.
- Indicador de alimentación débil.
- El instrumento no se activa.
- Presentación oscura y difícil de leer.
- Volumen de altavoz/auricular anormalmente bajo.
- Salida de sonido distorsionada.
- Interrupción ocasional de sonido cuando se ejecuta en volúmenes altos.
- Falla de alimentación repentina cuando se ejecuta en volúmenes altos.
- Oscurecimiento de la presentación cuando se ejecuta en volumen alto.
- Ejecución anormal de melodía de demostración y patrón de ritmo.
- Oscurecimiento de las luces del teclado cuando suenan las notas.
- Pérdida de potencia, distorsión de sonido o volumen bajo cuando se ejecuta desde una computadora o dispositivo MIDI conectado.

¡Importante!

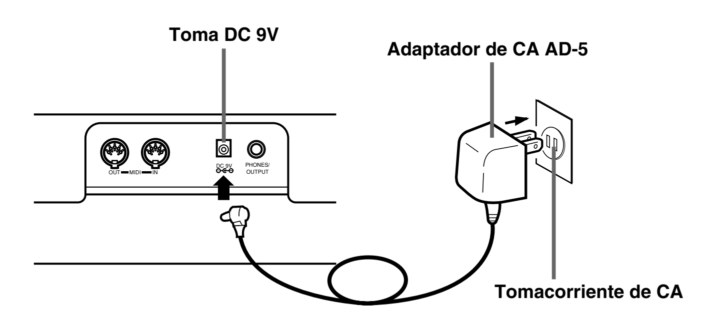
Una mal manipulación de las pilas puede ocasionar que exploten o se sulfaten, lo cual crea el peligro de daños o lesiones personales debido al contacto con el ácido de la pila. Asegúrese de tener en cuenta las precauciones siguientes.

- Asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (–) se orientan correctamente como se indica en el interior del compartimiento de pilas.
- Para evitar daños ocasionados por la fuga de pilas, asegúrese de retirar las pilas desde el teclado siempre que deje de usar el teclado durante un largo período de tiempo (como en el caso en el que se va de viaje).
- No mezcle tipos diferentes de pilas.
- No mezcle pilas nuevas con usadas.
- No elimine las pilas incinerándolas, no permita que sus polos queden en corto (conectados uno con otro), no desarme las pilas, ni tampoco exponga las pilas al fuego directo.
- Cambie las pilas tan pronto como sea posible ante cualquier signo de debilidad.
- No intente recargas las pilas.

■ Usando el adaptador de CA

Asegúrese de usar solamente el adaptador de CA especificado para este teclado.

Adaptador de CA especificado: AD-5



Tenga en cuenta también las siguientes advertencias y precauciones importantes cuando use el adaptador de CA.

¡Advertencia!

- Tenga cuidado de no dañar o romper el cable de alimentación. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación ni tampoco lo exponga al calor directo. Haciéndolo crea el peligro de dañar el cable de alimentación, incendios y descargas eléctricas.
- Utilice solamente el adaptador de CA especificado. El uso de otro tipo de adaptador crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.

¡Precaucion!

- Por cuestiones de seguridad, cerciórese de desenchufar el adaptador de CA desde el tomacorriente de pared siempre que deje el teclado sin usar por largo tiempo (tal como cuando se va de viaje).
- Desactive la alimentación del teclado y desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente de CA cuando no utilice el teclado.

¡Importante!

- Asegúrese de que el teclado está desactivado antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.
- Usando el adaptador de CA durante un período largo de tiempo puede ocasionar de que se caliente. Esto es normal y no indica ninguna falla de funcionamiento.

■ Desactivación automática

Cuando se está usando la alimentación mediante pilas, el teclado se desactiva automáticamente siempre que se lo deja sin realizar ninguna operación durante unos 6 minutos. Cuando esto sucede, mueva el selector POWER/MODE a la posición OFF y luego de nuevo a la posición NORMAL, CASIO CHORD, o FINGERED para activar la alimentación.

Nota

- La función de desactivación automática no funciona cuando se está usando el adaptador de CA como la alimentación del teclado.

■ Alerta de activación de alimentación

Las teclas del teclado se iluminan para alertarlo en caso de que deje la alimentación activada, y no lleve a cabo ninguna operación durante unos 6 minutos. Tenga en cuenta que las teclas solamente se iluminan, y no se produce sonido. Cuando esto ocurre, presione cualquier botón o tecla del teclado para cancelar la alerta de activación de alimentación.

Nota

- La alerta de activación de alimentación opera solamente cuando está energizando el teclado usando el adaptador de CA. No opera cuando está usando el teclado con las pilas.

■ Para cancelar el apagado automático y la alerta de activación de alimentación

Sostenga presionado el botón TONE mientras activa la alimentación del teclado para cancelar el apagado automático y la alerta de activación de alimentación.

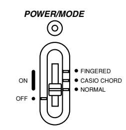
- Cuando estas funciones están desactivadas, el teclado no se apaga automáticamente y no lo alerta sin considerar de cuánto tiempo el teclado queda sin operar.
- Las funciones de apagado automático y alerta de activación de alimentación son activadas de nuevo, cuando se desactiva manualmente la alimentación y luego se vuelve a activar de nuevo.

Operaciones básicas

Esta parte del manual le proporciona la información básica que necesita para usar el teclado.

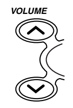
■ Activación y desactivación de la alimentación

1. Ajuste el **selector POWER/MODE** a NORMAL.



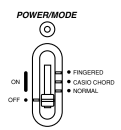
2. Presione las teclas del teclado.

3. Para ajustar el volumen principal se usan los botones con la flecha hacia arriba y abajo de **VOLUME**.



- Presionando ⌃ o ⌄ visualiza el ajuste de volumen fijado actualmente. Presione ⌃ o ⌄ para cambiar el ajuste del volumen.
- El volumen principal puede ajustarse en una gama de 0 (mínimo) a 9 (máximo).
- Al activarse la alimentación de la unidad el volumen principal se ajusta al nivel 7.
- Un ajuste de 0 disminuye el volumen completamente.
- El volumen principal puede cambiarse continuamente, presionando los botones ⌃ o ⌄.
- Presionando simultáneamente los botones ⌃ y ⌄, el volumen principal se ajusta al nivel 7.
- Los valores numéricos pueden ingresarse directamente con los botones numéricos luego de presionarse el botón VOLUME en el paso 3.
- El nivel de volumen de sonido que el ajuste de volumen eleva o desciende difiere de acuerdo al sonido, acompañamiento automático o melodía que se está usando.

4. Para desactivar la alimentación, presione nuevamente el **selector POWER/MODE**.



■ Para cambiar los sonidos

1. Observe la lista de sonidos impresa en la consola del teclado y busque el que desea.
   - Se disponen de un total de 100 sonidos.

2. Presione el **botón TONE**.



- Cuando lo hace, el icono TONE se ilumina.
- El número del sonido que se encuentra actualmente seleccionado se muestra sobre la presentación.



Icono TONE



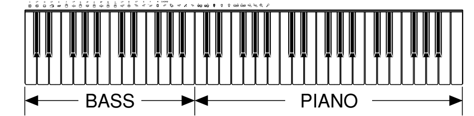
3. Utilice los **botones numéricos** para ingresar el número de 2 dígitos que identifica el sonido que desea seleccionar.
   - Ingrese siempre dos dígitos para el número de sonido. Si ingresa solamente un dígito, la presentación retorna automáticamente al ajuste de sonido previo luego de unos segundos.
   - Si cambia el ajuste de sonido mientras se presiona una tecla del teclado, el sonido no cambia hasta que suelta la tecla y presiona de nuevo una tecla del teclado.
   - Con ciertos sonidos (tales como sonidos de percusión y efectos de sonido), puede haber muy poco o ningún cambio en la altura tonal, cualquiera sea la tecla del teclado que se presiona.
   - Si ingresa erróneamente el primer dígito para un número de sonido, puede retornar al ajuste previo presionando el botón TONE.

Sonidos de la división del teclado

Algunas selecciones del banco de sonido dividen el teclado y asignan dos o suatro sonidos al teclado. Entonces, el sonido producido depende en la posición del teclado en el que se ejecuta. Por ejemplo, BASS/PIANO (sonido 90) coloca BASS sobre la izquierda y PIANO sobre la derecha del teclado.

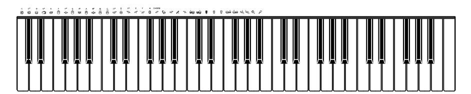
<Ejemplo>

BASS/PIANO (Nº 90)



PERCUSSION (Nº 99)

- PERCUSSION (sonido 99) asigna 35 sonidos de percusión al teclado como se ilustra debajo. Los sonidos asignados a cada tecla se indican sobre el teclado.



- BASS DRUM
- SIDE STICK
- ACOUSTIC SNARE
- HAND CLAP
- ELECTRIC SNARE
- LOW FLOOR TOM
- CLOSED HI-HAT
- HIGH FLOOR TOM
- PEDAL HI-HAT
- LOW TOM
- OPEN HI-HAT
- LOW MID TOM
- HIGH MID TOM
- CRASH CYMBAL 1
- HIGH TOM
- RIDE CYMBAL 1
- CHINESE CYMBAL
- RIDE BELL
- TAMBOURINE
- SPLASH CYMBAL
- COWBELL
- CRASH CYMBAL 2
- CLAVES
- RIDE CYMBAL 2
- HIGH BONGO
- LOW BONGO
- MUTE HIGH CONGA
- OPEN HIGH CONGA
- LOW CONGA
- HIGH TIMBALES
- LOW TIMBALES
- HIGH AGOGO
- LOW AGOGO
- CABASA
- MARACAS

- No hay sonidos asignados a ninguna tecla del teclado desde B4 en adelante al seleccionarse el sonido “99 PERCUSSION”.

Muestreo digital

Una variedad de sonidos que se encuentran disponibles con este teclado han sido grabados y procesados usando una técnica denominada muestreo digital. Para asegurar un alto nivel de calidad tonal, las muestras son tomadas en las gamas bajas, medias y altas, y luego combinadas para proporcionarle el sonido que es asombrosamente parecido al original. Pueden notarse algunas muy ligeras diferencias en volumen o calidad de sonido para algunos tonos, cuando las ejecuta en posiciones diferentes en el teclado. Esto es un resultado inevitable del muestreo múltiple, y no es indicio de una falla de funcionamiento.

Polifonía

El término polifonía se refiere al número máximo de notas que pueden ejecutarse al mismo tiempo. Este teclado tiene una polifonía de 12 notas, que incluye las notas que toca así como también los ritmos y patrones de acompañamiento automático que se ejecutan en el teclado. Esto significa que cuando un ritmo o patrón de acompañamiento automático está siendo ejecutado por el teclado, el número de notas (polifonías) disponibles para tocar en el teclado se reduce. También tenga en cuenta que algunos de los sonidos ofrece solamente una polifonía de 6 notas.

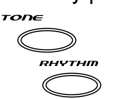
- Cuando se ejecuta un ritmo o acompañamiento automático, se reduce el número de sonidos que se ejecutan sumultáneamente.
- Aunque se pueden generar hasta 12 notas al mismo tiempo, solamente se iluminan las últimas cuatro teclas del teclado presionadas.

■ Otras funciones prácticas

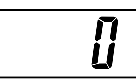
Para cambiar la clave del teclado

La función de transposición de este teclado le permite elevar o descender la clave en incrementos de semitonos. Esto significa que puede adaptarse fácilmente a la voz de cualquiera, y puede eliminar los bemoles y altos de la música haciéndola más fácil de ejecutar.

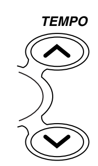
1. Mientras se encuentra en cualquier modo que no sea el modo banco de canciones (indicado cuando el icono SONG BANK se encuentra iluminado), sostenga presionado el **botón TONE** y presione el **botón RHYTHM**.



- Lleve a cabo el paso 2 dentro de los cinco segundos luego de realizar el paso 1.



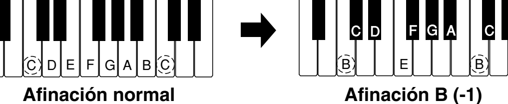
2. Utilice los **botones TEMPO** para cambiar la clave del teclado.



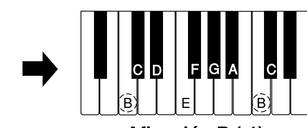
- Ejemplo: Para cambiar la afinación a B (SI) (indicado por -1 ya que es un tono debajo de C (DO), que la afinación normal del teclado).
- Para saber acerca del indicador que aparece para cada tecla, vea la página S-20.

-1

El indicador permanece sobre la presentación durante unos pocos segundos.



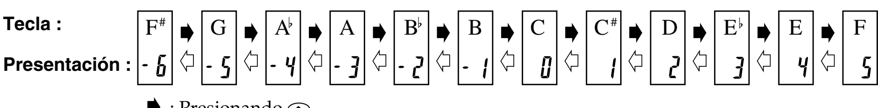
Afinación normal



Afinación B (-1)



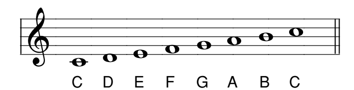
<Teclas y sus indicadores>



➡ : Presionando ⌃

⇦ : Presionando ⌄

<Nombres de notas>



Notas

- El ajuste de transposición no puede cambiarse mientras el teclado se encuentra en el modo de banco de canciones.
- En el paso 2 de la operación anterior, también puede usar los botones numéricos [0] a [5] para especificar C al F.
- Presionando ambos botones TEMPO (⌃/⌄) al mismo tiempo retorna el ajuste de transposición a C (0).
- El ajuste de la transposición se ajusta automáticamente a C (0) siempre que activa la alimentación del teclado.
- El ajuste de la transposición se ajusta automáticamente a C (0) siempre que presiona el botón SONG BANK.
- La altura tonal de la nota transpuesta depende en el sonido que está usando. Si la operación de transposición ocasiona que una nota exceda su gama superior, la misma nota es sustituida por una octava inferior.
- La operación de transposición no afecta el número de sonido 99 (PERCUSSION) o ritmos de acompañamientos.
- La transposición de sonidos 75 a 79 y 90 a 96 cambia la gama de las teclas a las que se ha asignado cada uno de los sonidos.
- El ajuste de la transposición se ajusta automáticamente a C (0) siempre que presiona el botón DEMO.

Para afinar el teclado

Una simple operación le permite afinar el teclado a la gama de otro instrumento musical.

1. Mientras se encuentra en cualquier modo que no sea el modo banco de canciones (indicado cuando el icono SONG BANK se encuentra iluminado), sostenga presionado el **botón TONE** y presione el **botón SONG BANK**.

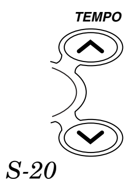
TONE

SONG BANK

- Lleve a cabo el paso 2 dentro de los cinco segundos luego de realizar el paso 1.



2. Utilice los **botones TEMPO** para cambiar la afinación del teclado.



28

El indicador permanece sobre la presentación durante unos pocos segundos.

Notas

- En el paso 2 del procedimiento anterior, también puede usar los botones numéricos para ingresar un valor de 00 al 50.
- Presionando ambos botones TEMPO (⌃/⌄) al mismo tiempo retorna el ajuste de afinación a 00.
- Presionando el botón SONG BANK cambia el ajuste de la afinación a 00.
- El ajuste de afinación no afecta ninguna de melodías del banco de canciones.
- El teclado puede afinarse dentro de una gama de aproximadamente ±50 centésimas (100 centésimas = 1 semitono).
- El ajuste de afinación se ajusta automáticamente a 00 siempre que activa la alimentación del teclado.
- Presionando el botón DEMO cambia el ajuste de afinación a 00.
- La operación de afinación no afecta el ritmo (percusión).

■ Reproduciendo las melodías de demostración

También puede preparar el teclado para tocar continuamente las 100 melodías incorporadas del banco de canciones. Las teclas del teclado se iluminan para indicar las notas de la parte melódica de la melodía de demostración a medida que se ejecuta.

Para iniciar la reproducción de la melodía de demostración

1. Active la alimentación del teclado y ajuste el nivel del volumen.
2. Presione el **botón DEMO**.



- La reproducción de la melodía de demostración continúa en secuencia y en un ciclo sin fin, hasta que la desactiva.
- El número de melodía de demostración que se reproduce actualmente aparece en la presentación.
- Mientras se reproduce una melodía de demostración, puede ejecutar en conjunto sobre el teclado.

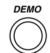
3. La melodía de demostración que está siendo ejecutada puede cambiarse presionando los **botones numéricos**.

7 8 9
4 5 6
1 2 3


- Las melodías del banco de canciones se reproducen en la secuencia de número de melodía, comenzando desde la melodía que selecciona.

Para parar la reproducción de la melodía de demostración

Para parar la reproducción de la melodía de demostración, presione nuevamente el botón DEMO.



Notas

- Mientras una melodía del banco de canciones se encuentra en ejecución, solamente se pueden usar los siguientes botones.
  - Botones VOLUME
  - Botones numéricos

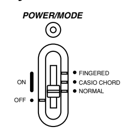
- Botón START/STOP
- Selector POWER/MODE (OFF)
- Botón DEMO
- Botón KEY LIGHT
- El sonido que se está usando para la melodía del banco de canciones no puede cambiarse.

■ Ejecutando los ritmos

Este teclado presenta una selección de 100 emocionantes patrones de ritmos incorporados. Cada patrón proporciona un fondo de percusión para todas sus ejecuciones.

Selección y ejecución de un ritmo

1. Ajuste el **selector POWER/MODE** a NORMAL.

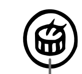


2. Busque el ritmo que desea usar en la “Lista de ritmos” (página A-3) y observe su número de ritmo.

3. Presione el **botón RHYTHM**.



- Cuando lo hace, el icono RHYTHM se ilumina.
- El número que aparece en la presentación indica el ritmo seleccionado actualmente.



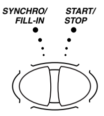

Icono RHYTHM

4. Utilice los **botones numéricos** para ingresar el número de ritmo de 2 dígitos para el sonido que desea usar.

- Ejemplo: Para seleccionar “71 SAMBA”, ingrese 7 y 1.
- Asegúrese de especificar siempre un número de 2 dígitos.
- Si descubre que ha realizado un error antes de ingresar el segundo dígito, presione el botón RHYTHM para retornar al número de sonido ajustado previamente.
- Puede cambiar a otro ritmo aun mientras el ritmo actual se encuentra sonando.

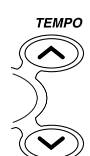


5. Presione el **botón START/STOP** para iniciar la ejecución del ritmo.



- Al hacerlo, el ritmo seleccionado comienza a sonar.

6. Utilice los **botones TEMPO** para ajustar el tempo del ritmo.

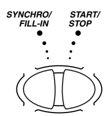


- Presionando ⌃ o ⌄ visualiza el ajuste de tempo actual. Presione ⌃ o ⌄ de nuevo para cambiar el ajuste de tempo.
- Cada vez que presiona uno de los botones TEMPO mientras se visualiza el valor del tempo, el ajuste del tempo cambia en un intervalo, dentro de la gama de 040 a 255.



- El ajuste de tempo por omisión inicial cuando activa la alimentación es 120.
- Luego de visualizar el ajuste de tempo actual presionando un botón TEMPO en el paso 6, también puede ingresar el ajuste de tempo que desea ingresando un valor de tres dígitos con los botones numéricos.
- Sosteniendo presionado cualquiera de los botones TEMPO el ajuste del tempo cambia en alta velocidad.
- Para reposicionar el tempo al valor estándar de cada ritmo, presione ambos botones TEMPO.

7. Para parar la ejecución del ritmo, presione nuevamente el **botón START/STOP**.

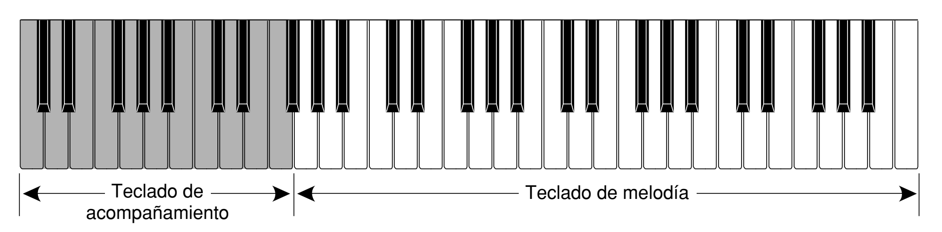


■ Usando el acompañamiento automático

Este teclado presenta 100 patrones de acompañamiento que le permiten agregar automáticamente acompañamientos completos a sus ejecuciones. Con el acompañamiento automático, la parte del teclado queda reservada como un teclado de acompañamiento. A medida que ejecuta sus acordes en el teclado de acompañamiento, el patrón de acompañamiento se ajusta automáticamente para seguir las progresiones que ejecuta.
Para la ejecución de acordes puede elegir entre dos métodos diferentes. FINGERED le permite ejecutar acordes como lo haría normalmente, mientras CASIO CHORD (los acordes CASIO) le permite ejecutar acordes formados completamente con un solo dedo.

Acerca del teclado de acompañamiento

La 1,5 octava inferior (izquierda) está reservada para usarse como un teclado de acompañamiento siempre que selecciona CASIO CHORD o FINGERED con el selector POWER/MODE. El panel sobre las teclas del teclado de acompañamiento está marcado con los nombres de las notas que ejecutan. El resto del teclado (la parte que no está incluida en el teclado de acompañamiento), es lo que se denomina teclado de melodía. Recuerde estos términos, debido a que serán usados frecuentemente a través del resto de este manual.



(El teclado entero puede usarse para la reproducción de la melodía mientras el selector POWER/MODE se ajusta a NORMAL.)

Usando el sistema CASIO CHORD

El sistema de acordes CASIO CHORD le permite ejecutar fácilmente los cuatro tipos de acordes. La ejecución de los acordes está simplificada como se muestra en el cuadro siguiente.

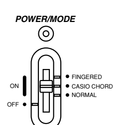
Teclas	Tipo de acorde	Ejemplo
Presionando **una** tecla de acompañamiento	Acorde mayor	C (Acorde DO mayor)
Presionando **dos** teclas de acompañamiento	Acorde menor	Cm (Acorde DO menor)
Presionando **tres** teclas de acompañamiento	Acorde en séptima	C7 (Acorde DO en séptima)
Presionando **cuatro** teclas de acompañamiento	Acorde menor en séptima	Cm7 (Acorde menor en séptima)

Notas

- La nota inferior (más hacia la izquierda) que ejecuta determina el nombre del acorde. Si la nota inferior es una C (DO) por ejemplo, el teclado produce un acorde DO.
- Cuando se presiona más de una tecla de acompañamiento, no hace diferencia en si las teclas a la derecha de la nota inferior son blancas o negras.

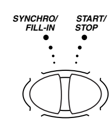
Para ejecutar un acompañamiento automático CASIO CHORD

1. Utilice el **selector POWER/MODE** para seleccionar CASIO CHORD.



2. Seleccione un ritmo automático como se describe en la sección “Selección y ejecución de un ritmo” en la página S-22.

3. Inicie la ejecución del ritmo.

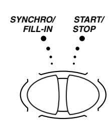


- Si desea iniciar la ejecución de un patrón de ritmo, presione el botón START/STOP.
- Para iniciar la ejecución del ritmo también puede usar el inicio sincrónico (página S-27).

4. Presione de una a cuatro teclas en el teclado de acompañamiento, y el acompañamiento correspondiente comienza a ejecutarse automáticamente.

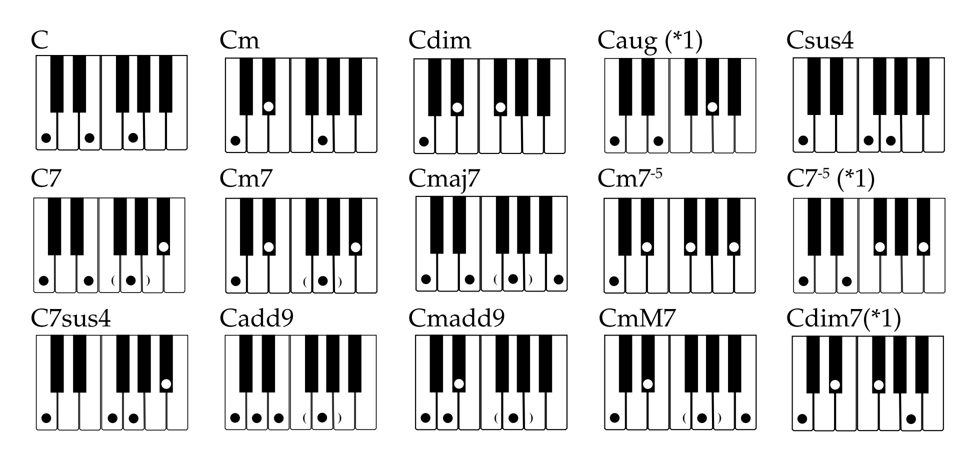
5. Continúe presionando diferentes teclas en el teclado de acompañamiento para ejecutar su progresión de acordes.

6. Para parar la ejecución del acompañamiento automático, presione nuevamente **START/ STOP**.



Usando las digitaciones normales

El modo FINGERED le permite ejecutar una amplia variedad de acordes. En este modo, puede iniciar la ejecución de un patrón de acompañamiento presionando tres o cuatro de las teclas de acompañamiento.
Este teclado es capaz de reconocer 15 acordes diferentes. Lo siguiente muestra las digitaciones de estos acordes con una nota fundamental de C (DO). Tenga en cuenta que puede omitir las notas quinta (que se muestran entre paréntesis en la ilustración inferior), para producir los acordes 7, m7, maj7, add9 y mM7.



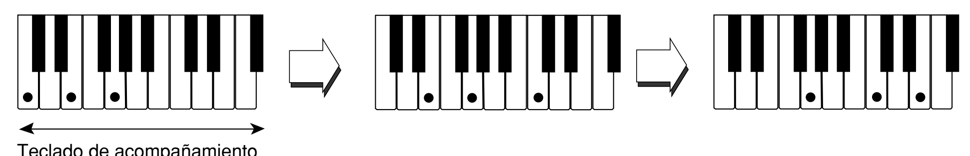
*1 Con estos acordes, la nota inferior en su digitación es siempre usada como la nota fundamental. Compruebe que su digitación identifica correctamente la nota fundamental que desea usar.

¡Importante!

- Si solamente ejecuta una o dos notas en la parte izquierda, o tres notas que conforman una formación de acorde reconocida, no se producirá ningún sonido. El modo FINGERED requiere una formación de acordes de tres o cuatro notas convencionales para producir un acompañamiento automático. También, tenga en cuenta que los acordes automáticos solamente actúan en conjunto con los patrones de ritmo, y no independientemente de ellos.

Notas

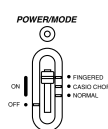
- Los ejemplos anteriores muestran solamente una de las posibles digitaciones para cada acorde. Observe que puede ejecutar las notas que forman un acorde en cualquier combinación. Cada una de las digitaciones siguientes por ejemplo, producen el mismo acorde C (DO).



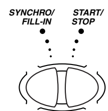
- Vea los “Cuadros de acordes digitados” en la página A-4 para informarse sobre las digitaciones de los acordes de todas las notas fundamentales.

Para ejecutar un acompañamiento automático FINGERED

1. Utilice el **selector POWER/MODE** para seleccionar FINGERED.

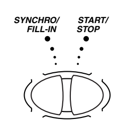


2. Seleccione un ritmo automático como se describe en la sección “Selección y ejecución de un ritmo” en la página S-22.
3. Inicie la ejecución del ritmo.



- Si desea iniciar la ejecución de un patrón de ritmo, presione el botón START/STOP.
- Para iniciar la ejecución del ritmo también puede usar el inicio sincrónico (página S-27).

4. Para iniciar la ejecución del acompañamiento automático, ejecute un acorde en el teclado de acompañamiento.
5. Continúe presionando diferentes teclas en el teclado de acompañamiento para ejecutar su progresión de acordes.
6. Para parar la ejecución del acompañamiento automático, presione nuevamente **START/ STOP**.

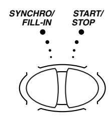


■ Improvisando con los patrones de ritmos programados

Presionando el botón START/STOP para iniciar la ejecución de ritmo ocasiona la ejecución de la versión normal del patrón. También puede ejecutar una variación del ritmo usando la operación que se describe a continuación.

■ Usando un ritmo de relleno

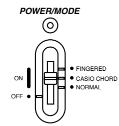
Mientras se ejecuta un ritmo automático, se puede insertar un ritmo de relleno presionando el botón SYNCHRO/FILL-IN.



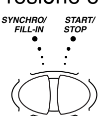
■ Usando el inicio sincrónico

Se puede iniciar la ejecución del patrón de acompañamiento y ritmo al mismo tiempo, con la ejecución del teclado de acompañamiento. Para hacer esto, siga los pasos siguientes.

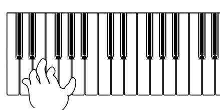
1. Ajuste el **selector POWER/MODE** a la posición CASIO CHORD o FINGERED.



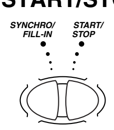
2. Seleccione un ritmo automático.
3. Presione el **botón SYNCHRO/FILL-IN**.



4. Presione las teclas de acompañamiento para ejecutar el primer acorde. Tan pronto como lo hace, el patrón de acompañamiento automático comienza a ejecutarse.



5. Para parar la ejecución del patrón de acompañamiento automático, presione el **botón START/STOP**.



Nota

- Si ajusta el selector POWER/MODE a NORMAL en el paso 1 en la página S-22, la operación en el paso 4 inicia solamente la ejecución del ritmo (instrumentos de percusión).

Sistema de lección de 3 pasos

■ Usando el sistema de lección de 3 pasos

Aun las personas que no sepan tocar el teclado pueden seguir las 100 melodías incorporadas en el banco de canciones con los botones ONE KEY PLAY. También puede usar el sistema de lección de 3 pasos para aprender a tocar en su propia velocidad. Al principio toque lentamente hasta que pueda ser capaz de tocar en conjunto a la velocidad normal.
De las 100 melodías incorporadas, las melodías números 00 a 84 presentan acompañamiento automático (melodías de acompañamiento automático), mientras desde 85 a 99 se ejecutan usando ambas manos (melodías de ejecución con dos manos).

El sistema de lección de 3 pasos puede usarse con el siguiente plan de lección de tres pasos para aprender a tocar el teclado.

Paso 1: Ejecución fácil

Presionando los botones ONE KEY PLAY ejecuta la melodía de una melodía de acompañamiento o la parte de la mano derecha de las melodías de ejecución con dos manos. En ambos casos, el acompañamiento automático (la parte de la mano derecha en el caso de las melodías de ejecución con dos manos), es ejecutada automáticamente por el teclado. En lugar los botones ONE KEY PLAY, también puede presionar cualquier tecla del teclado para tocar la melodía o parte de la mano derecha. El propósito de este paso es para que se familiarice con el tiempo de sincronización requerido para tocar las notas de la melodía.

Paso 2: Ejecución lenta

Presione las teclas que se iluminan indicándole las notas correctas a tocar. Puede tocar al ritmo que desee, debido a que el acompañamiento automático o parte de la mano izquierda espera hasta que presione la tecla correcta.

Paso 3: Ejecución normal

En este nivel, las teclas del teclado aun se iluminan para indicarle la nota a tocar, pero no lo esperan hasta que presione la tecla correcta. El acompañamiento automático o parte de la mano izquierda se ejecutan en la velocidad normal.

Notas

- La luz de las teclas del teclado pueden no verse bajo la luz directa del sol o en otras áreas iluminadas brillantes.
- Puede presionar los botones ONE KEY PLAY, STEP 1, STEP 2 y STEP 3 en cualquier momento, excepto mientras se está ejecutando una melodía de demostración. Para retornar el teclado a su modo normal, presione el botón SONG BANK.

Ajuste del tempo del sistema de lección de 3 pasos

Puede usar el procedimiento en el paso 6 de la página S-22 para ajustar el tempo de la parte de la mano izquierda para ejecutar el sistema de lección de 3 pasos y melodía del banco de canciones (pasos 1 al 3).
Esto significa que puede usar un tempo más lento al principio, y luego ir aumentando a medida que aprende. Presione ambos botones TEMPO (⌃ y ⌄) al mismo tiempo para retornar el tempo a sus ajustes preajustados iniciales.

Para ejecutar una melodía incorporada del banco de canciones

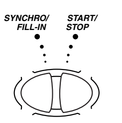
1. Busque el número de la melodía que desea tocar en la lista del banco de canciones.

2. Presione el **botón SONG BANK** hasta que el icono SONG BANK se ilumine.
   - El número que aparece es el número del banco de canciones actualmente seleccionado.

Icono SONG BANK

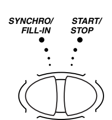
3. Ingrese el número de dos dígitos para la melodía que desea tocar.

4. Presione el **botón START/STOP** para iniciar la ejecución de la melodía seleccionada.



   - La melodía que selecciona se ejecuta repetidamente, con las teclas del teclado iluminándose para indicar las notas de la melodía.

5. Para parar la reproducción de la melodía del banco de canciones, presione de nuevo el **botón START/STOP**.



6. Para salir del modo SONG, presione de nuevo el **botón SONG BANK**.



   - Cuando lo hace, el icono SONG BANK se ilumina.
   - En este momento el número de sonido o número de ritmo aparece sobre la presentación.

Notas

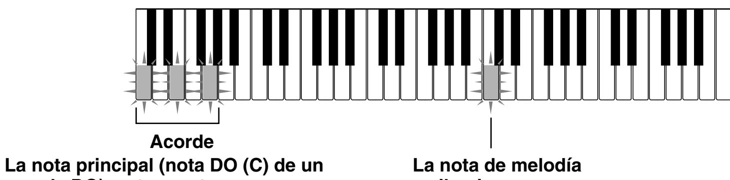
- Para el número del banco de canciones ingrese siempre dos dígitos.
- Puede ingresar un número de melodía del banco de canciones aun mientras se está ejecutando otra melodía del banco de canciones.
- Si ingresa un número erróneo para el primer dígito del número del banco de canciones, puede retornar al ajuste previo presionando el botón SONG BANK.
- El botón RHYTHM queda inhabilitado en el modo de banco de canciones. Si desea ejecutar un ritmo, presione el botón SONG BANK para retornar al primer modo normal.

Usando el sistema de lección de 3 pasos con las melodías del banco de canciones

Cuando usa una melodía del banco de canciones con la guía de melodía, el sistema de lección de 3 pasos le indica qué notas de la melodía tiene que tocar.

Melodía del banco de canciones con acompañamiento automático

Las teclas de la parte de melodía y acordes se iluminan.

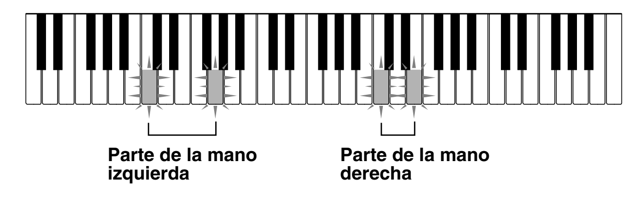


Nota

- Algunas melodías del banco de canciones usan acordes (tales como C6) que no pueden ejecutarse con el ajuste FINGERED (página S-25). En el modo FINGERED, aun si digita los acordes de acuerdo a las teclas que se iluminan por la guía de melodía, los acordes pueden sonar diferente a los producidos durante la ejecución de la guía de melodía.

Melodía del banco de canciones de ejecución con dos manos

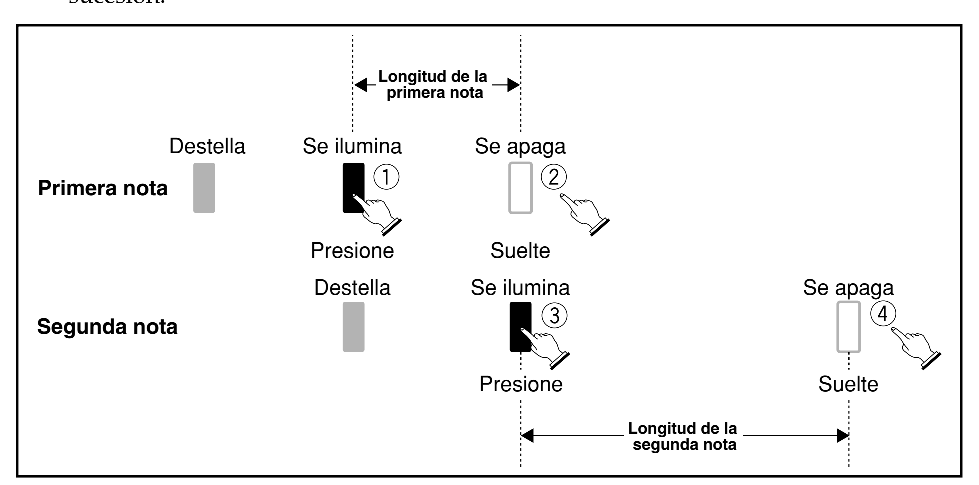
Las teclas de la parte de la mano derecha y mano izquierda se iluminan.



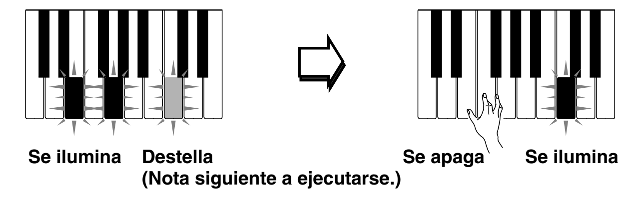
Cómo funciona el sistema de lección de 3 pasos en los pasos 1 al 3

Cuando se usa la melodía del banco de canciones con acompañamiento automático junto con el sistema de lección de 3 pasos, las luces le indican no solamente la nota que debe tocar, sino también el tiempo de ejecución (el tiempo que debe mantener presionando la tecla). A continuación se describe qué es lo que indica la iluminación de las teclas.

- **Guía de notas:** Una tecla iluminada indica que la nota debe tocarse.
- **Guía de longitud:** La tecla permanece iluminada en el lapso en que la nota debe ser ejecutada.
- **Guía de nota siguiente:** Una tecla destellando indica la nota siguiente que debe ejecutarse.
- **Guía de nota consecutiva:** Cuando una tecla se ilumina, se apaga momentáneamente, y luego se ilumina de nuevo, indica que la misma nota debe ser ejecutada en sucesión.



La longitud de las notas no son indicadas mediante el sistema de lección de 3 pasos cuando se ejecuta una melodía con las dos manos usando los pasos 1 y 2. La luz de la tecla se apaga tan pronto presiona la tecla correcta del teclado y comienza a destellar la tecla de la nota siguiente.



Cuando se ejecuta una melodía a dos manos con el paso 3, la tecla del teclado aplicable permanece iluminada en tanto se ejecuta la nota. En este caso, no obstante, la tecla para la siguiente nota a ser ejecutada no destella. Las teclas se iluminan cuando las notas comienzan a ejecutarse.

Desactivando la iluminación de tecla

1. Presione el **botón KEY LIGHT**.
   - Presione de nuevo el botón KEY LIGHT para activar la iluminación de tecla.

Nota

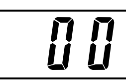
- La iluminación de tecla se activa automáticamente en cualquiera de los casos siguientes:
  - Cuando se activa la alimentación del teclado.
  - Cuando se inicia la ejecución de la melodía de demostración.
  - Cuando el botón SONG BANK se presiona en el modo normal (página S-29 para los pasos 1 al 3).
  - Cuando se opera la función de alerta de activación de alimentación (página S-16).

Número de teclas iluminadas simultáneamente

Al mismo tiempo pueden iluminarse hasta cuatro teclas del teclado.

Para cambiar el sonido usado para la melodía de una melodía del banco de canciones

1. Siguiendo el paso 3 del procedimiento de la página S-29, presione el **botón TONE**.
   - El icono SONG BANK e icono TONE se iluminan, junto con el número de sonido del sonido que se encuentra actualmente asignado al teclado.



2. Ingrese un valor para seleccionar el sonido que desea usar.
   - Ejemplo: 30 VIOLIN

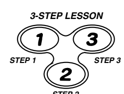
Notas

- El sonido de las melodías del banco de canciones de ejecución con dos manos (números 85 al 99), no puede cambiarse.
- Seleccionando otra melodía del banco de canciones cambia el ajuste de sonido al sonido de melodía preajustado de la nueva melodía seleccionada.
- El sonido asignado al teclado es el mismo que se especifica para la parte melódica de la melodía del banco de canciones.
- El procedimiento anterior puede usarse para cambiar el sonido de la melodía del banco de canciones antes de comenzar la ejecución o mientras una ejecución ya se encuentra en progreso.

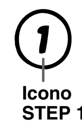
■ Paso 1: Ejecución fácil

Para ejecutar junto con la melodía (parte de la mano derecha) de la melodía del banco de canciones, puede presionar los botones ONE KEY PLAY o cualquiera de las teclas del teclado. No tiene que preocuparse acerca de la tecla correcta que debe presionar, de modo que puede concentrarse en conseguir la sincronización correcta.

1. Presione el **botón STEP 1**.



- Cuando lo hace, el icono del STEP 1 se ilumina.
- Luego de que suena una cuenta, el teclado espera para que ejecute la primera nota de la melodía. Si la melodía incluye compases de introducción, el teclado ingresa al modo de espera luego de completarse los compases de introducción.



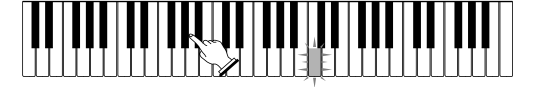
Icono STEP 1

2. Presione los **botones ONE KEY PLAY** para ejecutar cada nota de la melodía.



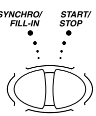
- La parte de acompañamiento (mano izquierda) de la melodía sigue en conjunto a medida que toca la parte melódica (mano derecha).
- La tecla del teclado que corresponde a la nota siguiente a ser ejecutada destella, y se ilumina al ejecutarse la nota.
- La parte de ritmo (percusión) no suena.

3. Trate de presionar cualquiera de las teclas del teclado en lugar de los **botones ONE KEY PLAY**.
   - Presionando cualquier tecla del teclado ejecuta la nota correcta de la melodía (parte de la mano derecha).
   - Presionando más de una tecla del teclado (hasta cuatro) ejecuta el número correspondiente de notas de la melodía.



La nota correcta se ejecuta aun si no presiona la tecla que está iluminada.

4. Para interrumpir una sesión de ejecución fácil (Easy Play), presione el **botón START/ STOP**.



- Cuando lo hace, el icono del STEP 1 se apaga.

■ Paso 2: Ejecución lenta

Con la ejecución lenta, tiene que tocar la nota que le indica el sistema de lección de 3 pasos. Pero no se debe preocupar - el acompañamiento (parte de la mano izquierda) espera hasta que pueda tocar la nota correcta antes de continuar. Esto significa que puede tomarse su tiempo y tocar en su propia velocidad.

1. Presione el **botón STEP 2**.

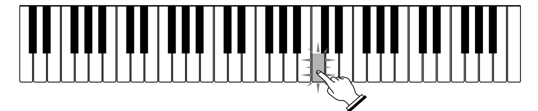


- Cuando lo hace, el icono del STEP 2 se ilumina.
- Luego de que suena una cuenta, el teclado espera para que ejecute la primera nota de la melodía. Si la melodía incluye compases de introducción, el teclado ingresa al modo de espera luego de completarse los compases de introducción.



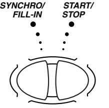
Icono STEP 2

2. Toque las notas indicadas por el sistema de lección de 3 pasos.
- La parte de acompañamiento (mano izquierda) de la melodía sigue a medida que toca la parte melódica (mano derecha).
- La tecla del teclado que corresponde a la nota siguiente a ser ejecutada destella, y se ilumina cuando se ejecuta la nota.
- La parte de ritmo (percusión) no suena.



Presione las teclas del teclado a medida que se iluminan. Cuando está tocando una melodía con las dos manos, puede iluminarse más de una tecla. Presione todas las teclas iluminadas.

3. Para interrumpir una sesión de ejecución lenta, presione el **botón START/STOP**.

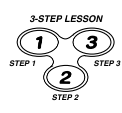


- Cuando lo hace, el icono del STEP 2 se apaga.

■ Paso 3: Ejecución normal

La ejecución normal también le muestra qué notas debe tocar, pero diferente a la ejecución lenta, no espera hasta que presione la tecla correcta. La parte de acompañamiento se ejecuta en una velocidad normal, sin tener en cuenta qué toca (o no toca) sobre el teclado.

1. Presione el **botón STEP 3**.

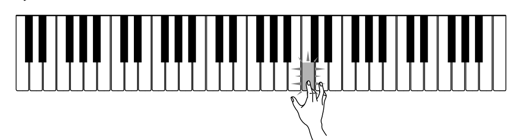


- Cuando lo hace, el icono del STEP 3 se ilumina.
- La ejecución comienza luego de una cuenta de segundos.

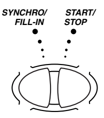


Icono STEP 3

2. Toque en conjunto con el teclado, siguiendo las teclas a medida que se iluminan.
- La parte del acompañamiento (mano izquierda) de la melodía se ejecuta en la velocidad normal, sin tener en cuenta qué toca sobre el teclado.
- Con una melodía del acompañamiento automático, la tecla del teclado que corresponde a la siguiente nota a ser ejecutada destella, y se ilumina cuando la nota debe ser ejecutada.
- Con una melodía de dos manos, la tecla del teclado permanece iluminada en tanto se ejecutan sus notas. En este caso, no obstante, la tecla para la siguiente nota a ser ejecutada no destella. Las teclas se iluminan cuando las notas comienzan a ejecutarse.



3. Para interrumpir una sesión de ejecución normal, presione el **botón START/STOP**.

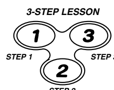


- Cuando lo hace, el icono del STEP 3 se apaga.

■ Para practicar la parte de la mano izquierda

Una vez que aprende la ejecución de la parte de la mano derecha, puede usar las melodías de ejecución con las dos manos (números 85 al 99) para practicar la parte de la mano izquierda.

1. Presione el **botón STEP 1**, **STEP 2**, o **STEP 3**.



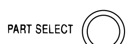
- Cuando lo hace, los iconos STEP 1, STEP 2 y STEP 3 se iluminan.

2. Presione el **botón PART SELECT** para cambiar a la ejecución con la mano izquierda.

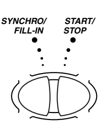


- Luego de que suena un tiempo de cuenta, la parte de la mano derecha comienza a ejecutarse y las teclas para las notas de la parte de la mano izquierda destellan.

3. Presione el **botón PART SELECT** para retornar la selección de parte a sus ajustes previos.



4. Para interrumpir la ejecución de la melodía, presione el **botón START/STOP**.



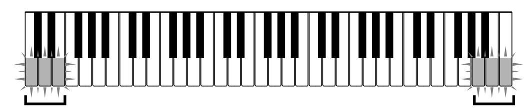
- Cuando lo hace, los iconos STEP 1, STEP 2 y STEP 3 se apagan.

Nota

- El botón PART SELECT opera solamente mientras STEP 1, STEP 2 o STEP 3 está siendo ejecutado o pausado (por el botón START/STOP).

Para verificar si la parte de la mano derecha o mano izquierda se encuentra actualmente seleccionada (solamente las melodías con dos manos)

El sistema de lección de tres pasos le indica qué parte se selecciona siempre que presiona el botón STEP 3. Presionando el botón STEP 3 ocasiona que las tres teclas más hacia la izquierda se iluminen cuando se selecciona la parte de la mano izquierda, y las tres teclas más hacia la derecha se iluminen cuando se selecciona la parte de la mano derecha.



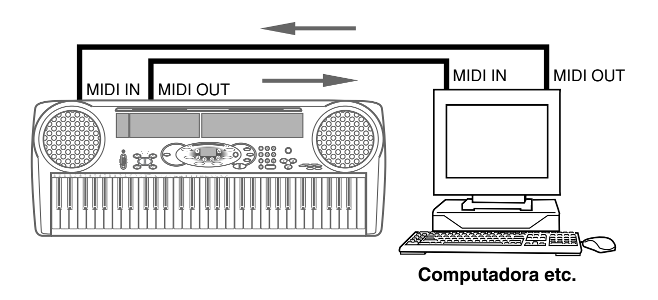
MIDI

■ ¿Qué es la MIDI?

La sigla MIDI significa Interfaz Digital para los Instrumentos Musicales, que es el nombre de una norma mundial para las señales digitales y conectores que hacen posible el intercambio de datos musicales entre instrumentos musicales y computadoras (máquinas) producidos por diferentes fabricantes. Un equipo compatible con la MIDI puede intercambiar presiones de tecla del teclado, liberación de tecla, cambio de sonido y otros datos como mensajes.
Aunque no se necesita ningún conocimiento especial acerca de la MIDI para operar este teclado como una unidad autónoma, las operaciones MIDI requieren de ciertos conocimientos esenciales. Esta sección le proporciona un bosquejo de la MIDI que lo asistirá a ello.

Conexiones MIDI

Los mensajes MIDI son enviados a través del terminal MIDI de una máquina al terminal MIDI IN de otra máquina mediante un cable MIDI. Para enviar un mensaje desde este teclado a otra máquina, por ejemplo, deberá usar un cable MIDI para conectar el terminal MIDI OUT de este teclado al terminal MIDI IN de la otra máquina. Para enviar mensajes MIDI de vuelta a este teclado, necesitará usar el cable MIDI para conectar el terminal MIDI OUT de la otra máquina al terminal MIDI de este teclado.
Para usar una computadora u otro dispositivo MIDI para grabar y reproducir los datos MIDI producidos por este teclado, deberá conectar los terminales MIDI IN y MIDI OUT en ambas máquinas para poder enviar y recibir los datos.



Computadora etc.

Canales MIDI

La MIDI le permite enviar los datos a múltiples partes al mismo tiempo, siendo cada parte enviada a un canal MIDI separado. Existen 16 canales MIDI, numerados 1 al 16, y los datos de canal MIDI son siempre incluidos cuando se intercambian datos (presión de tecla, etc.)
La máquina que envía y la que recibe los datos deben estar ajustadas al mismo canal, para que la unidad receptora reciba y ejecute los datos correctamente. Si la máquina receptora se ajusta al canal 2, por ejemplo, recibe solamente datos MIDI del canal 2,y los otros canales son ignorados.
Con este teclado, los mensajes recibidos sobre los canales MIDI 1, 2, 3, 4 y 10 pueden usarse para la ejecución multitimbre de hasta cinco partes de instrumentos diferentes. Los ajustes de sonido y volumen para estos cinco canales deben ser controlados por los mensajes enviados desde un dispositivo externo.
Inversamente, las operaciones de teclado son enviadas a dispositivos externos sobre el canal MIDI 1.

■ MIDI General

La MIDI General normaliza los datos MIDI para todos los tipos de fuente de sonido, sin tener en cuenta el fabricante. La MIDI General especifica tales factores como numeración de sonidos, sonidos de batería y los canales MIDI para todas las fuentes. Esta norma hace posible que todos los equipos MIDI produzcan los mismos matices cuando se reproducen los datos de la MIDI General, sin tener en cuenta el fabricante de la fuente de sonido.
Aunque la fuente de sonido de este teclado no es compatible con la MIDI general, aun así puede conectar el teclado a una computadora u otro equipo MIDI para reproducir los datos de la MIDI general que se dispone ampliamente en las tiendas, sobre redes de computadoras y otras fuentes.

Notas

- Los datos de la MIDI general compuestos de un gran número de partes pueden no ejecutarse correctamente en este teclado.
- Tendrá más éxito reproduciendo los datos de la MIDI general que tengan pocas partes y se compongan de datos en los canales 1, 2, 3, 4 y 10.

Mensajes

Hay una amplia variedad de mensajes definidos bajo la norma MIDI, y esta sección detalla los mensajes particulares que pueden ser enviados y recibos por este teclado.

■ NOTE ON/OFF

Este mensaje envía datos cuando una tecla es presionada (NOTE ON) o liberada (NOTE OFF).
Un mensaje NOTE ON/OFF incluye un número de nota (para indicar la nota cuya tecla está siendo presionada o liberada), y velocidad (presión de teclado como un valor de 1 a 127). La velocidad de NOTE ON se usa siempre para determinar el volumen relativo de la nota. Este teclado no recibe los datos de la velocidad de NOTE OFF.
Siempre que se presiona o suelta una tecla en este teclado, se envía el mensaje NOTE ON o NOTE OFF correspondiente desde el terminal MIDI OUT.

■ PROGRAM CHANGE

Este es el mensaje de selección de sonido. PROGRAM CHANGE puede contener los datos de sonido dentro de la gama de 0 a 127.
Se envía un mensaje PROGRAM CHANGE a través del terminal MIDI OUT de este teclado, siempre que cambie manualmente su número de sonido. La recepción de un mensaje PROGRAM CHANGE desde una máquina externa cambia el ajuste de sonido de este teclado.
Este teclado puede enviar datos de sonido dentro de la gama de 00 a 99, y recibir datos de sonido dentro de la gama de 0 a 127*.

* Cuando se activa la asignación GM. Cuando se desactiva, los datos de sonido son recibidos en la gama de 00 a 99.

Nota

- El canal 10 es solamente para la parte de batería, y no recibe mensajes de cambio de programa. Cuando se reciben datos MIDI, genera los sonidos de percusión producidos por este teclado.

■ PITCH BEND

Este mensaje lleva información sobre la inflexión de altura tonal para un desplazamiento más suave de la altura tonal hacia arriba o abajo durante la ejecución del teclado. Este teclado no envía datos de inflexión de altura tonal, pero puede recibir tales datos.

■ CONTROL CHANGE

Este mensaje agrega efectos tales como cambios de volumen y vibrato aplicado durante la aplicación del teclado. Los datos CONTROL CHANGE incluyen un número de control (para identificar el tipo de efecto), y valor de control (para especificar la condición activado/desactivado y profundidad de efecto).
La siguiente es una lista de datos que pueden recibirse usando CONTROL CHANGE.

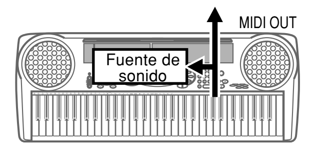
Efecto	Número de control
VOLUME	7
HOLD1	64
MODULATION	1

■ LOCAL CONTROL (Ajuste por omisión: on (Activado))/ asignación GM (Ajuste por omisión: off (Desactivado))

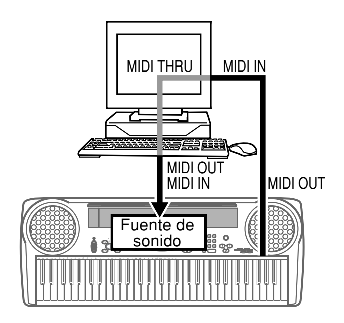
Este ajuste determina si el teclado y la fuente de sonido de este teclado se encuentran conectados internamente. Cuando se graba a una computadora u otro dispositivo externo conectado al terminal MIDI IN/OUT de este teclado, lo asiste si desactiva LOCAL CONTROL.

on: Todo lo que se ejecuta sobre el teclado es generado en forma de sonido por la fuente de sonido interna y se genera simultáneamente como un mensaje MIDI desde el terminal MIDI OUT.

oFF: Todo lo que se ejecuta sobre el teclado es generado como un mensaje MIDI desde el terminal MIDI OUT, sin ser generado en forma de sonido por la fuente de sonido interna. Desactive LOCAL CONTROL siempre que utilice la función MIDI THRU de una computadora u otro dispositivo externo. También tenga en cuenta que el teclado no producirá ningún sonido si LOCAL CONTROL se encuentra desactivado, y no se encuentra conectado un dispositivo externo.



LOCAL CONTROL activado
Las notas ejecutadas sobre el teclado son generadas en forma de sonido por la fuente de sonido interna y generadas como mensajes MIDI desde el terminal MIDI OUT.



LOCAL CONTROL desactivado
Las notas ejecutadas sobre el teclado son generadas como mensajes MIDI desde el terminal MIDI OUT, pero no son generadas en forma de sonido directamente por la fuente de sonido interna. El terminal MIDI THRU del dispositivo conectado puede usarse para retornar el mensaje MIDI y escucharse en la fuente de sonido de este teclado.

Para desactivar LOCAL CONTROL

Mientras se mantiene presionado el botón RHYTHM, presione el botón SONG BANK.

- Esto también activa la asignación GM.

Para activar LOCAL CONTROL

Mientras se mantiene presionado el botón RHYTHM, presione el botón SELECT.

- Esto desactiva la asignación GM.

Tenga en cuenta que LOCAL CONTROL también se activa automáticamente cuando se presiona cualquiera de los botones.

POWER (para activar la alimentación), START/STOP (para iniciar el ritmo o la ejecución de la melodía de demostración), ONE-KEY PLAY, STEP 1, STEP 2, STEP 3, DEMO (para iniciar la ejecución de la melodía de demostración).

Nota

- Vea la lista de asignaciones de sonido GM en la parte trasera de este manual para informarse acerca de las asignaciones de sonido mientras la asignación GM está activada.

478B-E-086A

Referencia técnica

■ Solución de problemas

Cuando tenga problemas con la operación del teclado cerciórese de verificar en la tabla siguiente.

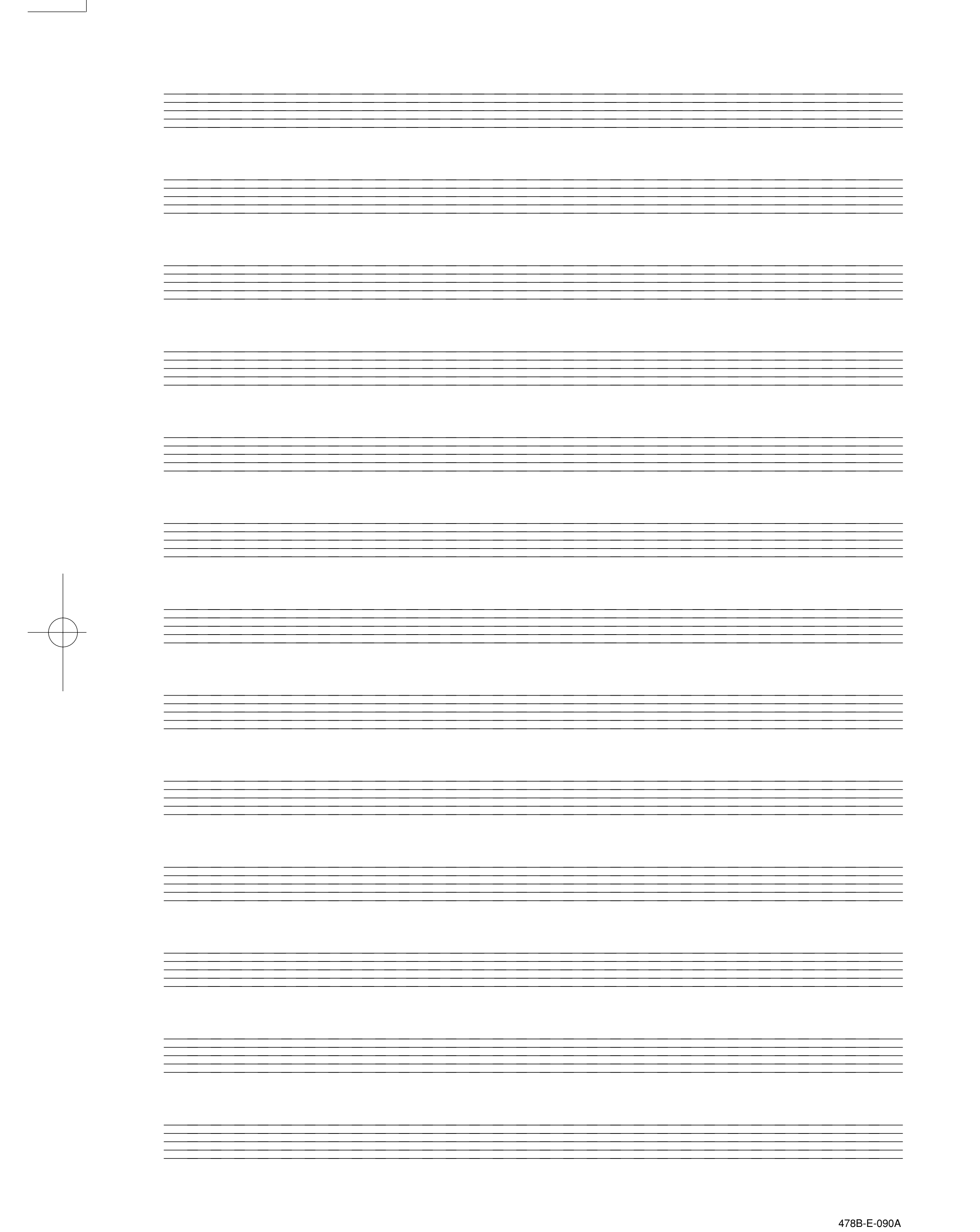
Problema	Causas posibles	Acción
• No hay sonido cuando se presionan las teclas del teclado.	1. Problema de fuente de alimentación. 2. El volumen se ajusta a 0. 3. Los auriculares se enchufan en el teclado. 4. El selector POWER/MODE se encuentra en la posición CASIO CHORD o FINGERED. 5. Se selecciona el sonido "99 PERCUSSION" y está presionando las teclas que no tienen sonidos asignados.	1. Enchufe correctamente el adaptador de CA, asegúrese de que las polos de las pilas (+/–) se orientan correctamente, y verifique para asegurarse de que las pilas no están agotadas. 2. Presione el botón VOLUME ⊗. 3. Desenchufe los auriculares desde el la toma PHONES/OUTPUT. 4. La ejecución normal no es posible sobre el teclado de acompañamiento mientras el selector POWER/MODE se ajusta a CASIO CHORD o FINGERED. Cambie el ajuste del selector POWER/MODE a NORMAL. 5. Mientras se encuentra seleccionado "99 PERCUSSION", puede usar solamente las teclas a la izquierda de B♭4. Estas teclas están marcadas sobre la consola con ilustraciones de instrumentos de percusión.
• Cualquiera de los síntomas siguientes cuando se usa la alilmentación mediante pilas. • Indicador de alimentación débil. • El instrumento no se activa. • Presentación oscura y difícil de leer. • Volumen de altavoz/auricular anormalmente bajo. • Salida de sonido distorsionada. • Interrupción ocasional de sonido cuando se ejecuta en volúmenes altos. • Falla de alimentación repentina cuando se ejecuta en volúmenes altos. • Oscurecimiento de la presentación cuando se ejecuta en volumen alto. • Ejecución anormal de melodía de demostración y patrón de ritmo. • Oscurecimiento de las luces del teclado cuando suenan las notas. • Pérdida de potencia, distorsión de sonido o volumen bajo cuando se ejecuta desde una computadora o dispositivo MIDI conectado.	• Alimentación mediante pilas baja.	• Cambie las pilas usadas por nuevas o utilice el adaptador de CA.

Problema	Causas posibles	Acción
• Las teclas del teclado permanecen iluminadas.	• El teclado está en la condición de espera para la ejecución de teclado en paso 2.	• Presione las teclas iluminadas para continuar con la ejecución del paso 2. • Presione el botón START/STOP para parar el paso 2.
• Las teclas del teclado se iluminan pero no hay generación de sonido.	• La alerta de activación está indicando que la alimentación está activada.	• Presione cualquier botón o tecla del teclado para reanudar la operación normal con el teclado en su ajuste de activación de alimentación inicial.
• El botón RHYTHM no funciona.	• El teclado se encuentra en el modo de banco de canciones.	• Presione el botón SONG BANK para retornar al modo normal.
• El sonido del banco de canciones no cambia.	• Se selecciona la melodía del banco de canciones de ejecución con las dos manos (número 85 al 99).	• Cambie a una melodía del banco de canciones del acompañamiento automático (número 00 a 84). No puede cambiar el ajuste de sonido de una melodía del banco de canciones de ejecución con dos manos (número 85 al 99).
• No se pueden cambiar los ajustes de TRANSPOSE/TUNE.	• El teclado se encuentra en el modo de banco de canciones. • La ejecución de la melodía de demostración se encuentra en progreso.	• Presione el botón SONG BANK para retornar al modo normal. • Pare la ejecución de la melodía de demostración.
• No se puede tocar correctamente aun cuando las teclas del teclado se presionan con paso 1.	• Se está presionando más de una tecla a la vez, lo cual ocasiona que el acompañamiento avance el número de notas correspondientes (hasta cuatro).	• Cuando utilice el paso 1, presione las teclas del teclado una por una.
• No hay sonido cuando se reproducen datos MIDI desde una computadora.	• Los cables MIDI no están conectados correctamente.	• Conecte los cables MIDI adecuadamente.
• Ejecutando en el teclado produce un sonido que no es natural cuando se conecta a una computadora.	• La función MIDI THRU de la computadora está activada.	• Desactive la función MIDI THRU en la computadora o desactive LOCAL CONTROL en el teclado.

■ Especificaciones

Modelo:	LK-40/LK-42
Teclado:	61 teclas normales; 5 octavas
Sistema de iluminación de tecla:	Puede activarse y desactivarse (pueden iluminarse hasta 4 teclas al mismo tiempo)
Sonidos:	100 preajustes
Polifonía:	Máximo de 12 notas
Sistema de lección de 3 pasos:	Número de teclas iluminadas simultáneamente; 4 Tres pasos Reproducción: 1 reproducción de repetición de melodía
Acompañamiento automático:	Patrones de ritmo 100 preajustes Tempo Ajustable, (216 pasos, ♩ = 40 a 255), Valor inicial: 120 Acordes 2 sistemas: CASIO CHORD, FINGERED Otros Patrón de relleno, Inicio sincrónico
Melodías del banco de canciones:	100 melodías
Otras funciones:	Transposición ($F^{\#}$ a C a F): blanca (media nota) Afinación ajustable A4 =Aprox. 440Hz, ±50 centésimas, Valor inicial: A4 = Aprox. 440Hz
MIDI:	Recepción multitimbre 5
Altavoces:	10 cm de diámetro x 2 (salida: 2W + 2W)
Control de volumen digital:	Volumen principal;10 intervalos (0 a 9), valor inicial: 7
Terminales I/O:	Terminales MIDI IN, OUT Alimentación Toma de CC de 9V Auriculares/Salida Toma estándar estéreo (La salida es monofónica.) [Impedancia de salida: 78 Ω, tensión de salida: 4 V (eficaz) MAX.]
Alimentación:	2 modos de alimentación mediante AC/CC: Pilas Seis pilas de tamaño AA Duración de pilas aproximadamente 1 hora con las pilas de manganeso R6P (SUM3)/4 horas con pilas alcalinas LR6 (AM3) Adaptador de CA AD-5
Apagado automático:	Aproximadamente 6 minutos después de la última operación de tecla (Opera solamente durante el uso con pilas)
Consumo de energía:	9 V ⎓ 7,7 W
Dimensiones:	94,4 x 36,3 x 11,8 cm
Peso:	Aproximadamente 4,5 kg (sin las pilas)

* Los diseños y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



Appendix/Apéndice

■ GM Tone Map List

■ Lista de asignaciones de sonido GM

Tone No./Tone Name Nº de sonido/Nombre de sonido	GM No. Nº GM			
00 GRAND PIANO	0			
01 BRIGHT PIANO	1			
02 HONKY-TONK	3			
03 E GRAND PIANO	2			
04 ELEC PIANO 1	4			
05 ELEC PIANO 2	5			
06 ELEC PIANO 3	8			
07 ELEC PIANO 4	9			
08 HARPSICHORD	6			
09 CLAVI	7			
10 ELEC ORGAN 1	16			
11 ELEC ORGAN 2	17			
12 ELEC ORGAN 3	18			
13 ELEC ORGAN 4	15			
14 CHURCH ORGAN	19			
15 PIPE ORGAN	104			
16 REED ORGAN	20			
17 ACCORDION	21			
18 BANDONEON	23			
19 HARMONICA	22			
20 NYLON STR GT	24			
21 STEEL STR GT	25			
22 JAZZ GUITAR	26			
23 CLEAN GUITAR	27			
24 MUTE GUITAR	28			
25 DIST GUITAR	29	30	31	84
26 ACOUSTIC BASS	32			
27 ELEC BASS	33	34	35	
28 SLAP BASS	36	37		
29 BANJO	105			
30 VIOLIN	40	41		
31 CELLO	42	43		
32 HARP	45	46	47	
33 STRINGS 1	48	55		
34 STRINGS 2	49			
35 STRINGS 3	44			
36 SYNTH-STR 1	50			
37 SYNTH-STR 2	51			
38 CHOIR AAHS	52	91		
39 SYNTH-VOICE	53	85		
40 TRUMPET	56			
41 TUBA	58			
42 BRASS SECTION	57			
43 FRENCH HORN 1	60			
44 FRENCH HORN 2	59			
45 BRASS 1	61			
46 BRASS 2	69			

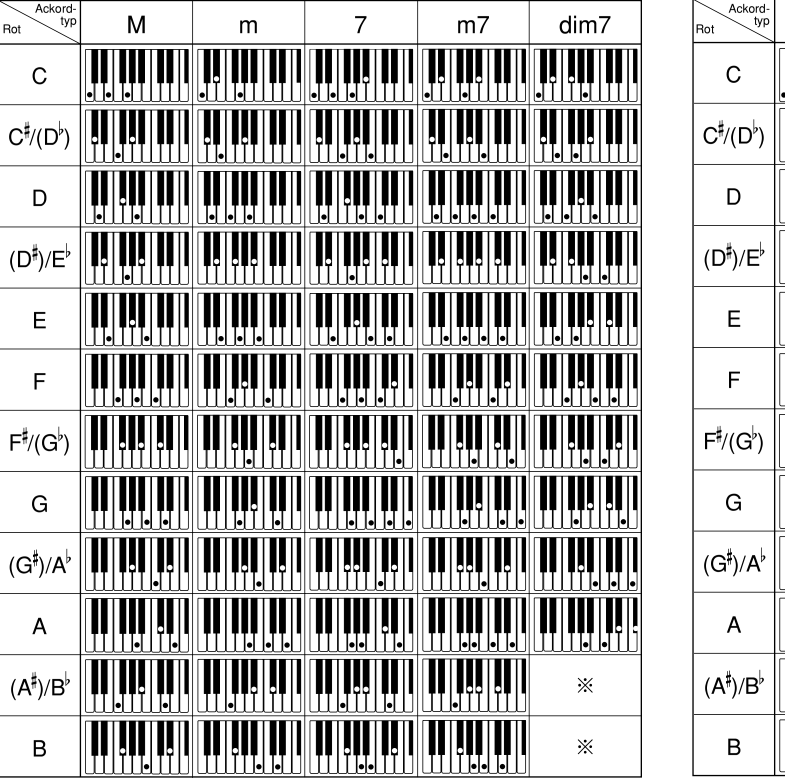
Tone No./Tone Name Nº de sonido/Nombre de sonido	GM No. Nº GM		
47 SYNTH-BRASS 1	62		
48 SYNTH-BRASS 2	63	83	
49 SYNTH-BRASS 3	70		
50 SOPRANO SAX	64		
51 ALTO SAX	65		
52 TENOR SAX	66	67	
53 OBOE	68		
54 CLARINET	71		
55 PICCOLO	72		
56 FLUTE	73		
57 RECORDER	74	79	
58 FLUTE ENSEMBLE	75	76	77
59 WHISTLE	78		
60 SYNTH-LEAD 1	87		
61 SYNTH-LEAD 2	81	86	
62 SYNTH-LEAD 3	80		
63 CALLIOPE	82		
64 SYNTH-PAD 1	89		
65 SYNTH-PAD 2	90		
66 SYNTH-PAD 3	95		
67 BOWED GLASS	92	93	98
68 HALO PAD	54	94	
69 SYNTH-BASS	38	39	
70 RAIN DROP	96		
71 SF	103		
72 SOUNDTRACK	97		
73 SPACE PAD	101		
74 SYNTH-SFX	102		
75 VEHICLE	125		
76 TELEPHONE	124		
77 SPACE	126		
78 INVADER	127		
79 FUNNY	123		
80 STRINGS PIANO	106		
81 STRINGS EP	88	107	
82 CHOIR EP	108		
83 CHOIR ORGAN	109		
84 STRINGS GUITAR	99	110	
85 STRINGS HARP	111		
86 BRASS STRINGS	112		
87 VIB PAD	113		
88 12STR GUITAR	114		
89 CHOIR STRINGS	115		
90 BASS/PIANO	100	116	
91 BASS/E PIANO	117		
92 BASS/VIB	118		
93 BASS/NYLON STR GT	119		
94 BASS/DIST GUITAR	120		
95 STRINGS/PIANO	121		
96 STRINGS/TRUMPET	122		
97 VIBRAPHONE	10	11	14
98 MARIMBA	12	13	
99 PERCUSSION			

■ Rhythm List

■ Lista de ritmos

No.	Name
POPS I	
00	CLUB POP
01	FUNKY POP 1
02	RAP POP
03	FUNKY POP 2
04	SOUL BALLAD
05	POP BALLAD
06	LOVE BALLAD
07	FUNKY POP 3
08	EPIC BALLAD
09	LITE POP
POPS II	
10	16 BEAT SHUFFLE
11	16 BEAT POP
12	16 BEAT FUNK
13	8 BEAT POP
14	8 BEAT SOUL
15	8 BEAT SHUFFLE
16	DANCE POP 1
17	DANCE POP 2
18	POP FUSION
19	FOLKIE POP
ROCK I	
20	ROCK WALTZ
21	SLOW ROCK 1
22	SLOW ROCK 2
23	SOFT ROCK 1
24	SOFT ROCK 2
25	SOFT ROCK 3
26	POP ROCK 1
27	POP ROCK 2
28	50'S ROCK
29	60'S SOUL
ROCK II	
30	4 BEAT ROCK
31	ROCK
32	HEAVY ROCK
33	8 BEAT ROCK
34	STRAIGHT ROCK
35	HEAVY METAL
36	TWIST
37	NEW ORLNS R&R
38	CHICAGO BLUES
39	R & B
JAZZ/FUSION	
40	BIG BAND
41	SLOW SWING
42	SWING
43	FOX TROT
44	JAZZ WALTZ
45	MODERN JAZZ
46	COOL
47	HARD BOP
48	ACID JAZZ
49	LATIN FUSION
DANCE/FUNK	
50	TECHNO POP
51	RAVE
52	CLUB GROOVE
53	TECHNO
54	TRANCE
55	HOUSE
56	GROOVE SOUL
57	DISCO
58	RAP
59	FUNK
EUROPEAN	
60	POLKA 1
61	POLKA 2
62	MARCH 1
63	MARCH 2
64	WALTZ
65	VIENNESE WALTZ
66	FRENCH WALTZ
67	SLOW WALTZ
68	SERENADE
69	TANGO 1
LATIN I	
70	BOSSA NOVA
71	SAMBA
72	MAMBO
73	RHUMBA
74	CHA-CHA-CHA
75	MERENGUE
76	REGGAE
77	BOLERO
78	TANGO 2
79	LAMBADA
LATIN II/VARIOUS I	
80	PUNTA
81	CUMBIA
82	SKA
83	TEX-MEX
84	SALSA
85	FOLKLORE
86	PASODOBLE
87	RUMBA CATALANA
88	SEVILLANA
89	FOLK
VARIOUS II	
90	COUNTRY
91	BLUEGRASS
92	TOWNSHIP
93	FAST GOSPEL
94	SLOW GOSPEL
95	ADANI
96	BALADI
97	BAROQUE
98	ENKA
99	NEW AGE

■ Fingered Chord Charts
■ Cuadros de acordes digitados



Rot \ Ackord-typ	M	m	7	m7	dim7
C					
C♯/(D♭)					
D					
(D♯)/E♭					
E					
F					
F♯/(G♭)					
G					
(G♯)/A♭					
A					
(A♯)/B♭					※
B					※

Rot \ Ackord-typ	M7	m7-5	dim	aug	sus4
C					
C♯/(D♭)					
D					
(D♯)/E♭					
E					
F					
F♯/(G♭)					
G					
(G♯)/A♭					
A					
(A♯)/B♭				※	
B				※	

Ackord-typ / Rot	7sus4	m add9	mM7	7^{-5}	add9
C					
C♯/(D♭)					
D					
(D♯)/E♭					
E					
F					
F♯/(G♭)					
G					
(G♯)/A♭					
A					
(A♯)/B♭					
B					

※ Cannot be specified in FINGERED setting because of accompaniment keyboard limitations, but augmented chords made up of the same component notes (with different base note) can be used instead.

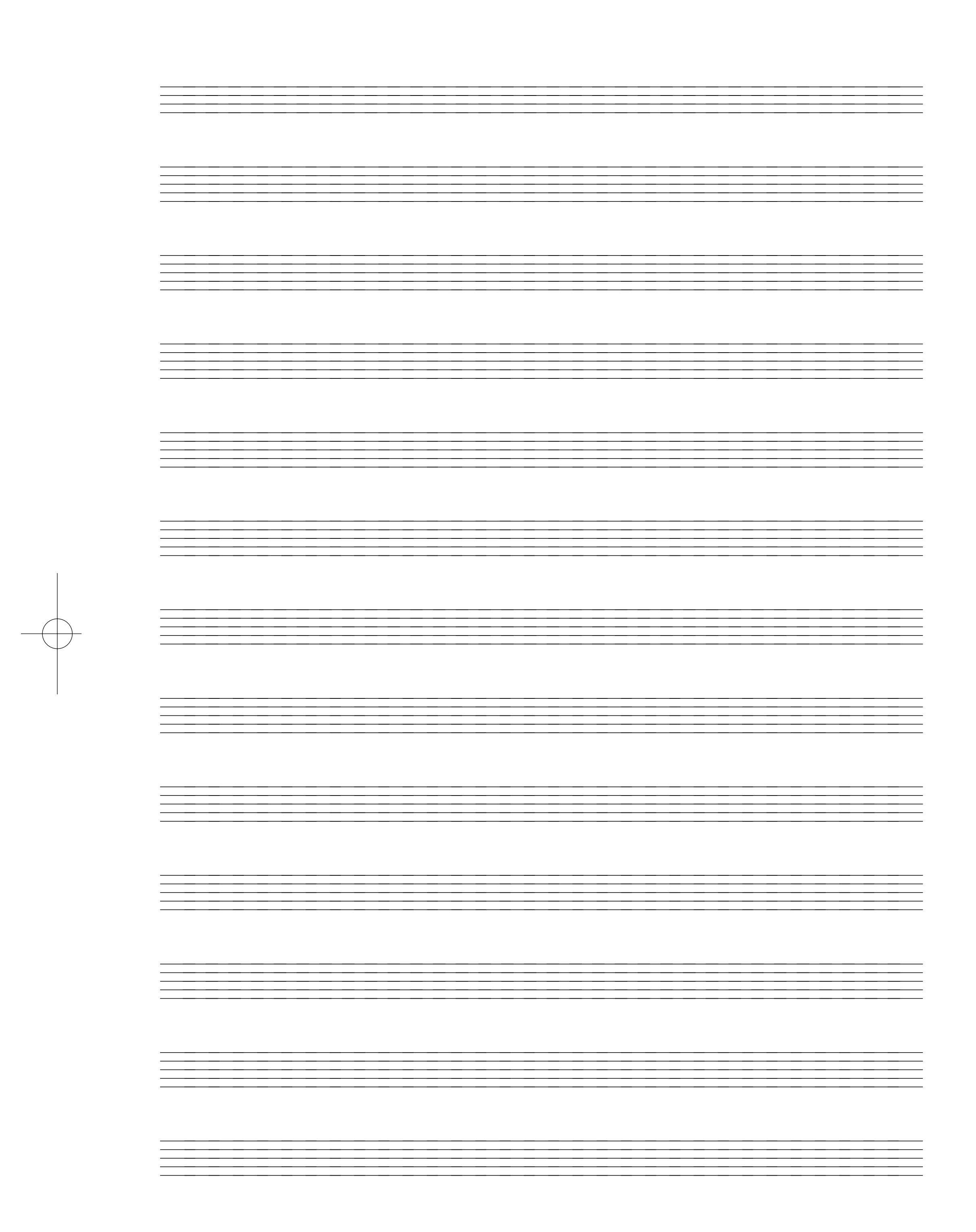
Chords with same component notes as B♭ aug.....D aug, F♯ aug

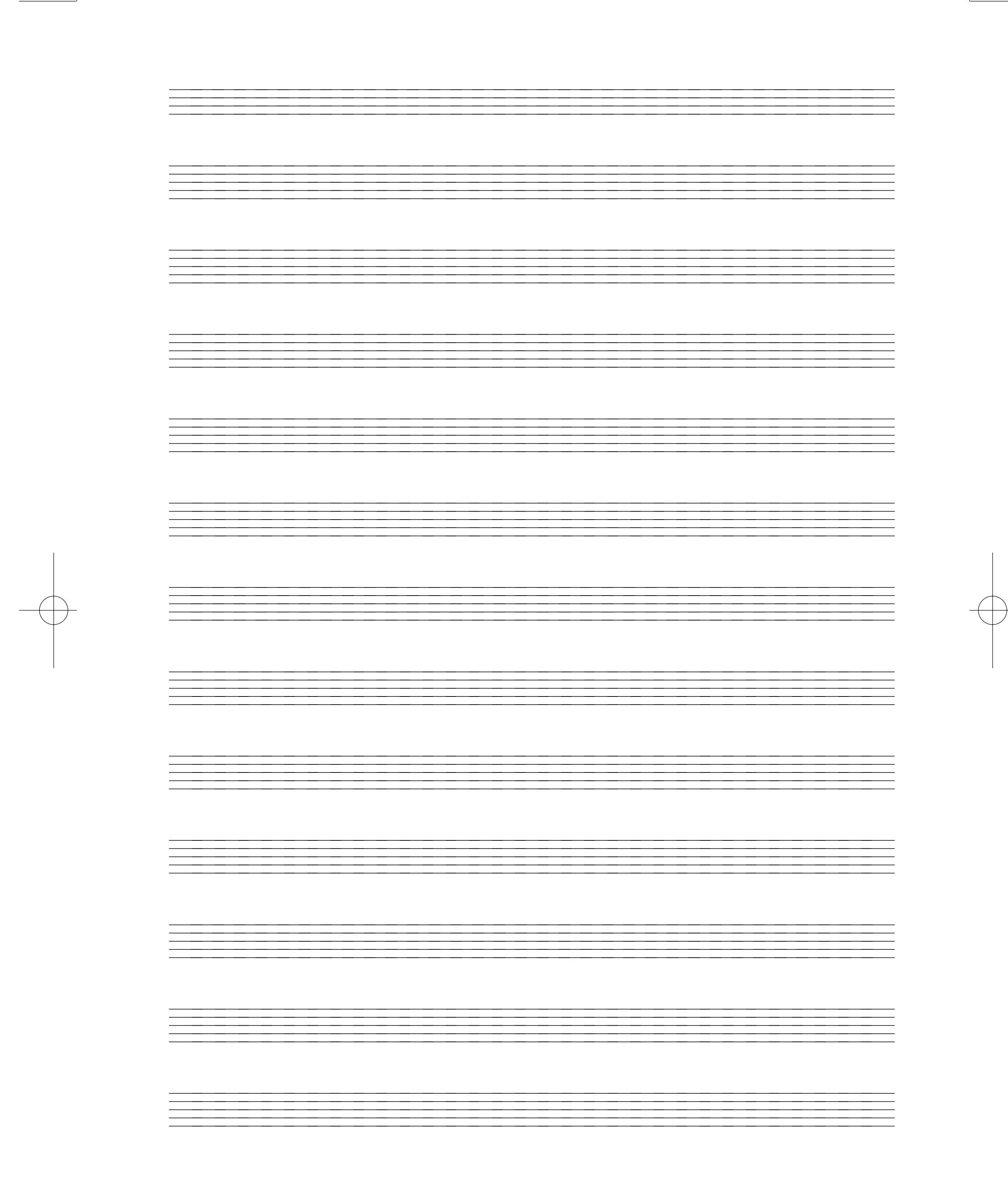
Chords with same component notes as B aug.....E♭ aug, G aug

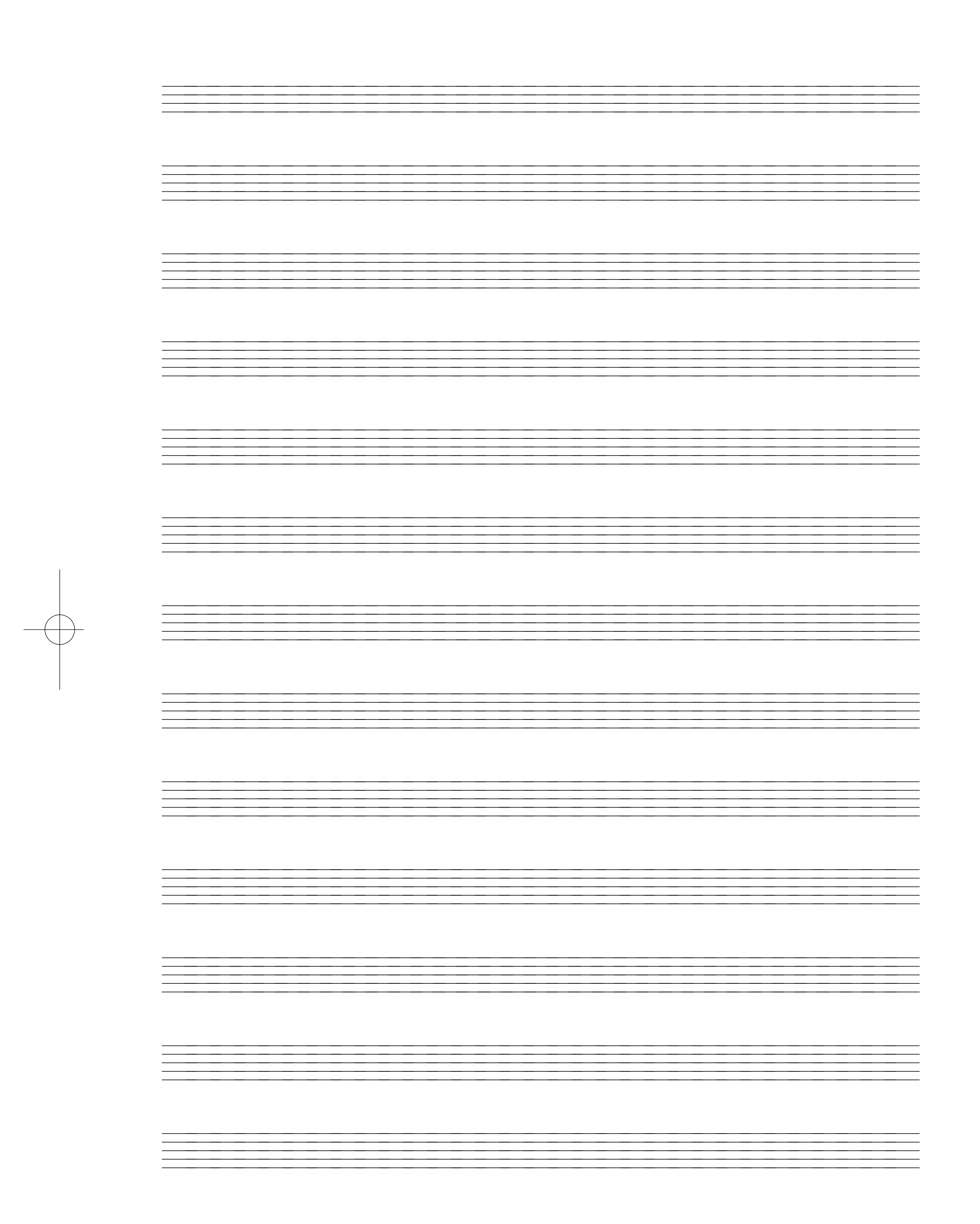
※ No puede especificarse en el ajuste FINGERED debido a las limitaciones del teclado de acompañamiento, pero en su lugar pueden usarse los acordes aumentados compuestos por las mismas notas componentes (con diferente nota básica).

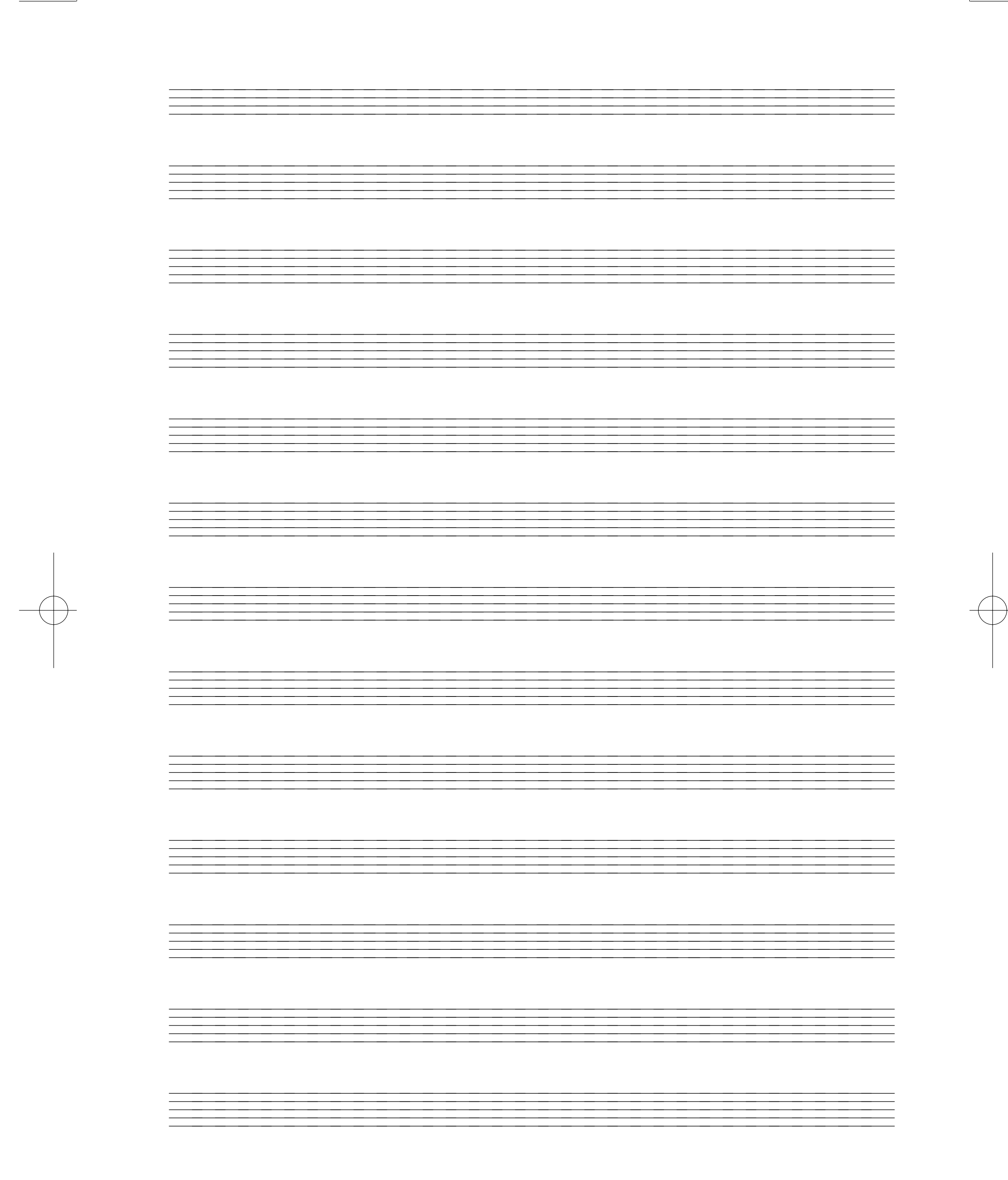
Acordes con las mismas notas componentes como B♭ aumentada ... D aumentada, F♯ aumentada.

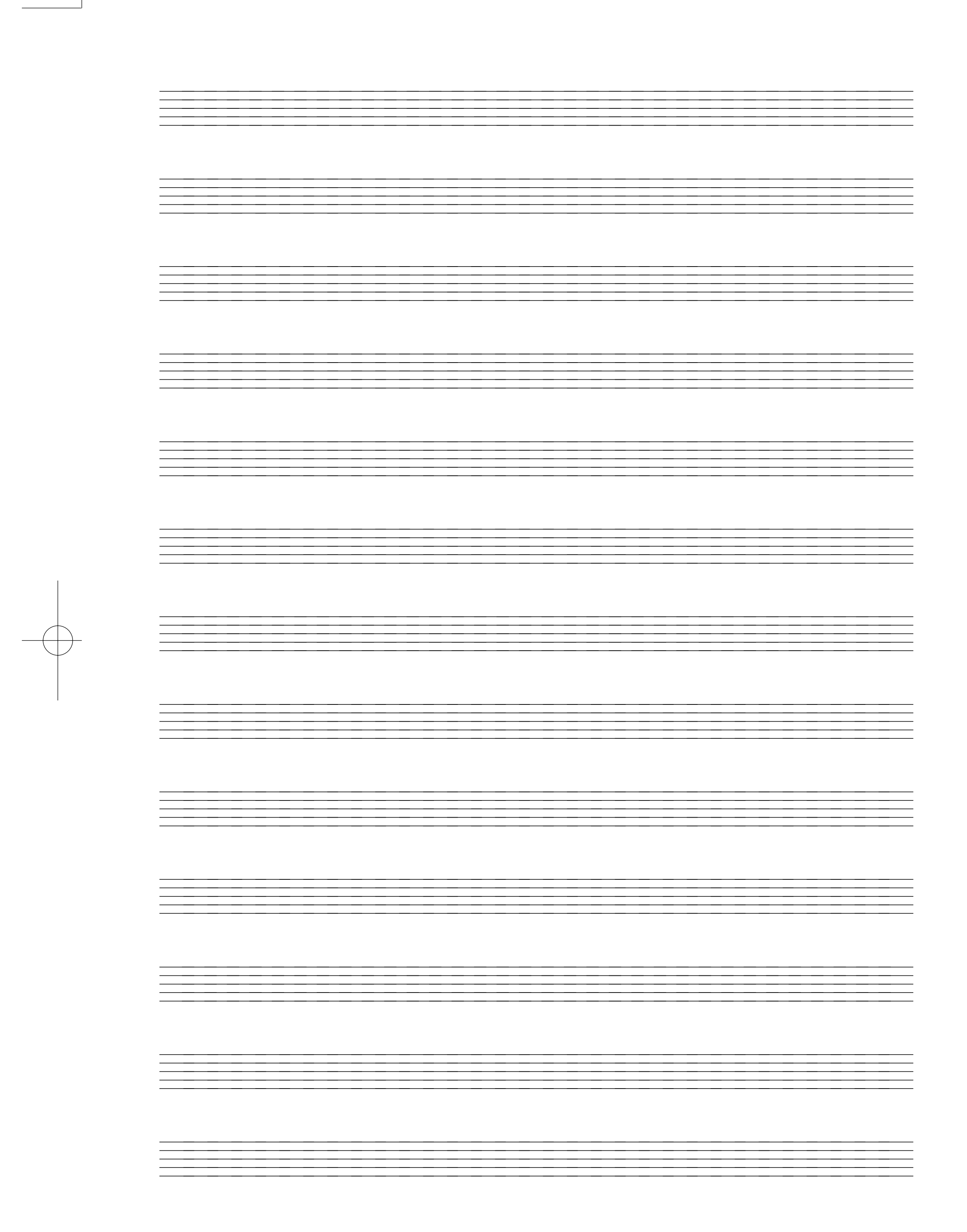
Acordes con las mismas notas componentes como B aumentada ... E♭ aumentada, G aumentada.

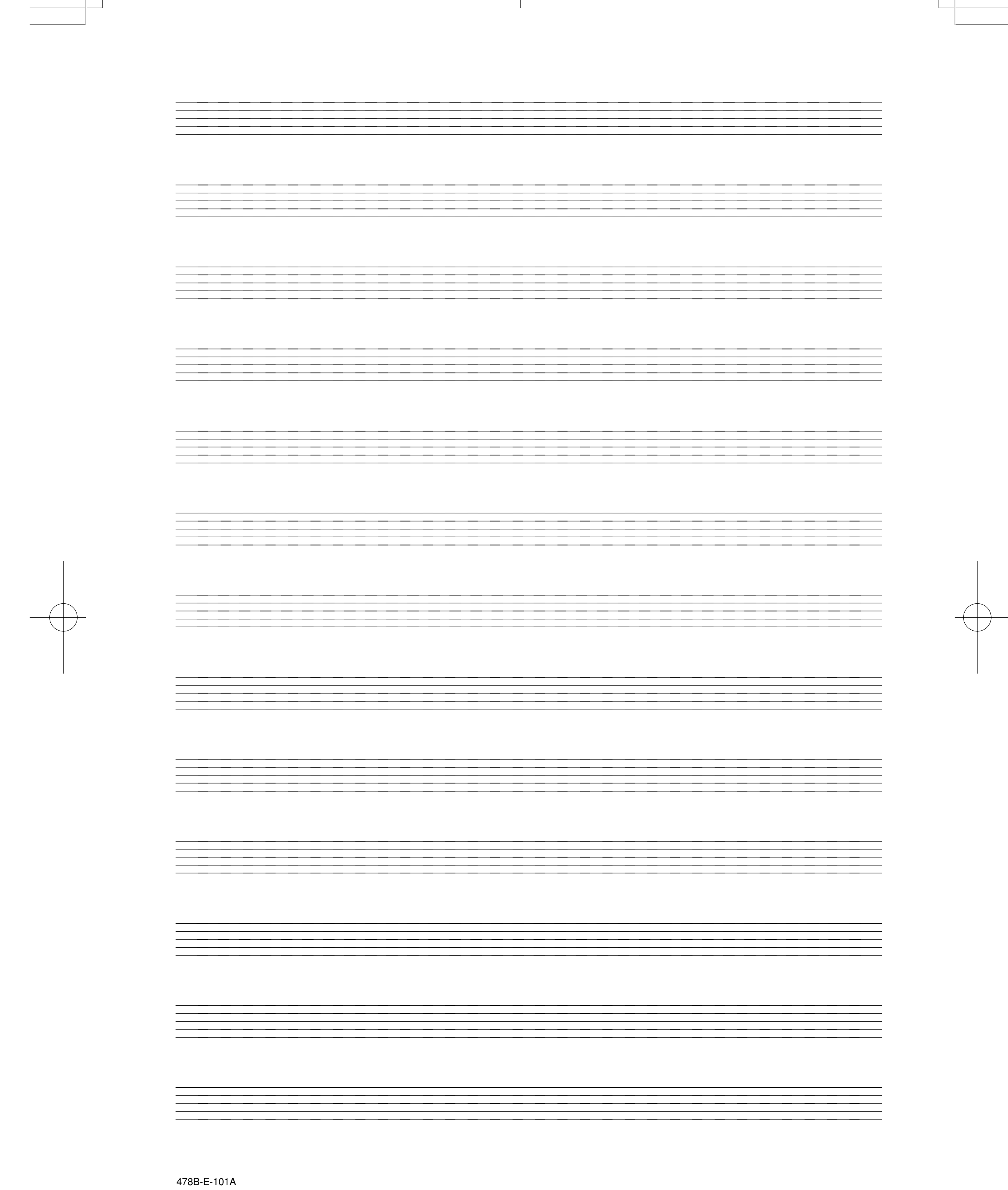












Model **LK-40**
LK-42

MIDI Implementation Chart

Version: 1.0

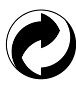
Function ...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 1	1-4, 10 1-4, 10	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 X ***************	Mode 3 X ***************	
Note Number:	True voice	36-96 ***************	0-127 36-96 *1	*1: Depends on tone
Velocity	Note ON Note OFF	O 9nH v = 75, 100 *2 X 9nH v = 0	O 9nH v = 1-127 X 9nH v = 0,8nH v = *3	*3 = no relation
After Touch	Key's Ch's	X X	X X	
Pitch Bender		X	O	
Control Change	1 6,38 7 10 11	X X X X X	O X O X X	Modulation Data entry Volume Pan Expression
	64 100,101 120 121	X X X X	O X X X	Hold1 RPN LSB, MSB All sound off Reset all controller
Program		O 0-99	O 0-127, 0-99 *4	*4: Depends on GM Map

478B-E-102A

Control Change	1	X	O	Modulation
	6,38	X	X	Data entry
	7	X	O	Volume
	10	X	X	Pan
	11	X	X	Expression
	64	X	O	Hold1
	100,101	X	X	RPN LSB, MSB
	120	X	X	All sound off
	121	X	X	Reset all controller
Program Change:	**True #**	O 0-99 **************	O 0-127, 0-99 *4 **************	*4: Depends on GM Map setting
System Exclusive		X	X	
System Common	**: Song Pos**	X	X	
	: Song Sel	X	X	
	: Tune	X	X	
System Real Time	**: Clock**	X	X	
	: Commands	X	X	
Aux Messages	**: Local ON/OFF**	X	X	
	: All notes OFF	X	X	
	: Active Sense	X	X	
	: Reset	X	X	
Remarks		*2: V(Velocity)=100 when note on data when the main volume value of this unit is 9 to 2, and V=75 when the main volume value is 1 or 0.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No



This recycle mark indicates that the packaging conforms to the environmental protection legislation in Germany.

Esta marca de reciclaje indica que el embalaje se ajusta a la legislación de protección ambiental en Alemania.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

P
MA0104-B 英 西 Printed in Malaysia
LK40/42-ES-1